

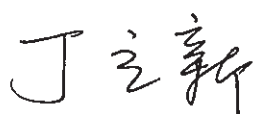
中日技术合作
关于中国西部地区林业人才培养项目的
联合评估协议备忘录

就有关中国西部地区林业人才培养项目（以下称“项目”），中日双方以确认技术合作及今后的实施计划为目的，组成了由日方的日本国际协力机构鱼屋将及中方的国家林业局丁立新为团长的联合评估调查团，于 2012 年 3 月 7 日至 2012 年 3 月 15 日之间实施了调查。

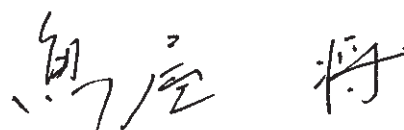
联合评估调查团与中日两国相关人员之间以访谈以及现场考察的形式进行了调研。调研结果体现在后附的联合中期评估报告书中，中日双方对该内容达成一致，并决定将评估调研结果提交到与本项目相关的联合协调委员上通过，同时向双方政府汇报。

本备忘录正本为中日文一式各两份，两种文本具有同等效力。

2012 年 3 月 15 日 中国 北京



丁立新
中期评估调查团长
中国国家林业局



鱼屋将
中期评估调查团长
日本国际协力机构

1. 序文

根据 2009 年 11 月 3 日的中华人民共和国政府与日本政府之间签署的实施协议会谈纪要 (R/D)，于 2010 年 3 月 1 日启动了为期 4 年的中国西部地区林业人才培养项目（以下称“项目”）。

根据目前的 PDM（项目逻辑框架表）规定，项目目标如下。

【项目目标】

在试点省（自治区）开展示范培训等，完善适合西部地区的、为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法。

【总体目标】

在西部地区通过推广面向县级及其以下林业工作者的培训方式方法，促进集体林权制度改革和国有林场改革顺利实施。

日本国际协力机构采用 PCM（项目周期管理）方法，实施有效的技术合作。本报告作为 PCM 方法中的一个环节，是在项目合作进行中期阶段的时候实施中期评估所总结的概要报告。

2. 评估的目的

评估的目的如下：

- (1) 利用“五项评估科目”在项目进行到中期阶段的时候对项目进行评估，以便掌握项目的实际情况和实施过程，从妥当性、效率性等观点出发进行评价，确认计划的实现进度，并将评估结果汇总为《联合评估报告书》。
- (2) 在（1）的结果的基础上，针对其他相关悬而未解的内容等，根据需要补充完善当初所制定的项目计划，并与中方相关人员进行协商。

3. 联合评估调查团成员

3.1 日方评估调查团

负责领域	所属机构	姓名
团长/总负责	JICA 中国事务所 副所长	鱼屋 将
森林管理	林野厅森林整備部计划课海外林业协力室 海外指导班指导係长	掛部 晋
林业人才培养	JICA 地球环境部 技术审议官	畑 茂树
合作计划	JICA 中国事务所 所员	足立 佳菜子
合作计划助理	JICA 中国事务所 所员	李 飞雪
评估分析	全球策划公司	荒金 炼

3.2 中方评估调查团

团长/总负责	国家林业局人事司 副司长	丁立新
林业项目管理	国家林业局对外合作项目中心 副主任	刘立军
林业人才培养	国家林业局人事司教育处 处长	吴友苗
合作计划	国家林业局对外合作中心小渊基金处 处长	许强兴
评估分析	北京市园林绿化局林业工作总站 副站长	秦永胜

4. 评估方法

4.1 调研实施程序

中日双方共同组成联合评估调查团，对 PDM（附件 1）、PO（附件 2）及以往的项目记录等资料进行了研究，同时与项目相关机构和人员以访谈的方式了解了情况并进行了实地考察等。调查团基于 PCM 内容、按照评估科目的内容汇总归纳了评估表，对项目进行了分析和评估，最终围绕其他悬而未解的问题等，探讨了是否需要修改项目当初所制定的计划。

4.2 调查内容

4.2.1 项目的实际情况确认

检查依照 R/D 及 PDM 计划所进行的项目投入、成果、项目目标的实现程度。

4.2.2 项目实施过程的确认

纵观项目实施的全过程，确认项目活动内容是否按照计划得以实施，并确认项目的跟踪工作和项目内部的沟通是否顺利。

4.2.3 按照评估科目分别进行分析

(1) 妥当性：

分析截至实施评估阶段，项目的预期效果（项目目标和总体目标）的设定是否合理（是否与受益方的需求相一致？解决问题的方案方法是否正确？受援国（中国）的政策与日本的政策之间的协调性？项目的战略方向与开展方法是否得当？）。

(2) 有效性：

分析通过实施项目是否真正为受益者或者社会提供了有利条件（或预期提供）。

(3) 效率性：

主要着眼于项目成本与绩效的关系，分析是否有效地利用了资源（或预期有效利用）。

(4) 影响：

分析通过实施项目带来的长期或间接的效果和波及效果。包括未曾预测到的正面或负面效果和影响。

(5) 独立发展性：

合作结束后，项目所产生的效果是否能够持续下去（或存在可持续性）

5. 项目的实际情况和实施过程确认

5.1 项目的实际情况¹

5.1.1 投入情况

- (1) 中方：成立了由国家林业局领导任组长、有关部门负责人参加的领导小组，配备了项目主管领导、项目主任、在北京工作的专职及兼职人员 18 名、在 4 个地方基地配备了兼职人员 24 名。设施和设备均按照计划提交使用。原则上分摊约 50% 的培训实施经费（截至 2012 年 2 月共计投入 2,421,600 元）。截至 2012 年 2 月投入了其他运营经费 860,300 元。
- (2) 日方：截至目前，共派遣了长期专家 5 名、短期专家 4 名。并接受了 12 名中方对口专家赴日研修。提供了总金额为 3,388,000 元的器材设备、支出了包括部分培训实施经费在内的总金额为 40,861,000 日元的在外事业强化费。

5.1.2 成果产出的情况

- (1) 成果 1 在试点省（自治区），省（自治区）林业厅（局）相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的协作得到加强：
 - 1) 各试点省（自治区）成立了主管副厅长任组长、相关部门参加的领导小组。
 - 2) 领导小组与培训机构之间每年召开 2 次以上的联络汇报会议。培训机构与各省（自治区）林业厅（局）在实施培训期间，根据需要进行联络与协调。
- (2) 成果 2 通过在试点省（自治区）实施培训，为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法得到完善：
 - 1) 集体林权制度改革相关培训方面：在各培训基地实施了针对县级、乡镇级的培训。截至目前共实施了 11 期、488 人次的培训，预计四年期间共实施 22 期（学员人数 928 人次）。在这些培训当中包括由 4 个基地分别针对县级、乡镇级制定培训课程，各开展一门以上的培训，完善 2 套以上的培训教材。
 - 2) 国有林场改革相关培训方面：截至目前共实施 11 期（539 人次），预计四年期间共实施 23 期（1019 人次）。最终由 4 个基地分别针对县级、林场级制定培训课程，各开展 1 门以上的培训，并完善 2 套以上的培训教材。

各期培训班的学员满意度很高（达 90% 以上），并且，参加培训的学员中的 91% 左右开展了延伸培训。今后计划对培训效果实施跟踪。
- (3) 成果 3 通过多种形式，交流与分享了有关集体林权制度改革和国有林场改革的政策、成功经验、信息和培训方式方法：
 - 1) 针对省级干部分别实施了 1 期集体林权制度改革及国有林场改革培训班。参加培训的学员中有 98% 对培训表示满意。
 - 2) 在陕西省召开了 1 次集体林权制度改革研讨会。
 - 3) 2011 年度在 JICA 官网上开通了项目的日文主页，发布项目新闻、相关资料。

¹如无特殊注明，数据皆为截至 2012 年 2 月 29 日的实际情况。

在国家林业局管理干部学院的主页上刊载中文版项目活动新闻。

5.1.3 项目目标 [在试点省（自治区）开展示范培训等，完善适合西部地区的、为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法]的实现情况

首先由日方专家在不断听取中方对口专家的意见的基础上，编制完成了《培训概论》、《培训实施手册（初稿）》、《培训方式手册（初稿）》并交给中方对口专家。各省（自治区）培训机构的对口专家结合本地具体情况编制了各自的《培训实施手册（各省（自治区）版）（初稿）》。

项目后半段，各省（自治区）培训机构的对口专家将进一步完善《培训实施手册（各省（自治区）版）》，并编制出《培训方式手册（各省（自治区）版（初稿）》。同时，由国家林业局管理干部学院归纳整理出有关集体林权制度改革及国有林场改革的培训讲义选编，确立适合西部地区实际情况的、可行的培训方式。

5.2 对实施过程的确认

- PDM 中规定的项目活动基本按照计划得以实施。
- 日方专家在北京的国家林业局管理干部学院常驻工作，并通过与该学院的专职对口专家之间召开例会等形式保持联系，开展项目活动。
- 国家林业局的兼职对口专家及国家林业局管理干部学院负责培训的相关部门的兼职对口专家之间、试点省（自治区）与日方专家之间进行了必要的联络与商议。

6 按照五项评估科目进行的评估（详情参照附件3）

6.1 妥当性

推进集体林权制度改革和国有林场改革被明确列入国家“十二五”规划，在国家林业局的“十二五”规划中亦作为深化林业发展的最重要的内容之一。在林业人才发展重点工程中也提出“实施西部地区和基层一线人才培养工程”，从而为本项目的合作实施创造了条件。同时也与日本的“维持和恢复生态系统，保护和营造森林”这一对华援助事业开展计划中的重点领域相契合。项目特别在自然条件和经济、社会条件相对严峻的广大西部地区，结合地区特点和改革发展进程，选定了4个省（自治区）作为示范区（试点），使在这些地区取得的成果可以广泛应用到西部各省（自治区）。

6.2 有效性（预测）

培训用的各类手册的第一版由日方专家提供，之后各试点省（自治区）编制了培训实施手册（各省（自治区）版）。计划在后期的两年时间里，各省（自治区）的对口专家不断完善培训实施手册，编制出培训方式手册（各省（自治区）版）。还将归纳整理培训讲义选编。在此基础上，由国家林业局管理干部学院整理出能够在西部地区适用的培训方式方法。如果这些计划能够顺利实施，完成项目目标大有可能。此外，鉴于这两项改革的对象或内容涉及到许多方面，培训方式应能够适应多样化的需求，今后还需要进一步充实多样化的培训方法（如研讨会、专题交流、现场考察等）和内容。

6.3 效率性

中日双方的投入按计划进行，培训工作总体上按计划实施。

各试点省（自治区）的项目培训工作，由省（自治区）林业厅（局）与培训机构之间及时进行了联络与协调。但是与省（自治区）林业厅（局）领导小组的协调会议并不是在每次培训时召开，而是一年召开 2~3 次会议。

各试点省（自治区）的培训工作按计划进行，培训课程和教材等也都按部就班地进行，各省（自治区）有望形成一套自己的培训方式。其次，集体林权制度改革的主体改革（分权到户）已经基本完成，已经进入配套改革（完善相关政策等）阶段，培训内容也将随之改变。国有林场改革目前已经在 7 个试点地区开始试行，今后国务院还将发出更具体的指示。结合改革的不同进展情况以及各省（自治区）的具体情况，需要在项目的培训对象、内容、方法方面加以灵活考虑。

举办了省级干部研讨会以及由各省参加的研讨会，大家比较满意。在 JICA 官网上，刊载了项目有关信息和林业领域的基础信息。项目将加强培训课程等信息共享和成果推广。

6.4 影响

对总体目标的影响：

据了解，目前项目通过实施培训，对两项改革的推进起到了促进作用。今后只要按照项目计划执行，各试点省（自治区）总结成果，国家林业局管理干部学院将这些总结汇总成能够适用于西部地区的形式，然后向西部其他省（市、区）推广普及，那么总体目标是能够实现的。其次，关于向西部其他省（市、区）的推广普及，尚需国家林业局下达指示。关于这两项改革的推行，在“十二五”规划里有所指示，培养西部地区林业人才的方针也是明确的，因此从项目目标到总体目标的所有外部条件完全有可能满足。

其他影响：

·国家林业局管理干部学院以及 4 个基地的培训实施能力有所提高。有几个培训基地把本项目培训方式用于其他培训，并取得了成效。

·增进了中日两国林业培训机构和技术人员之间的务实交流。

·通过参与国际森林年的相关活动，带动了中日两国林业民间合作与交流，促进了中日友好关系的发展。

·中日双方专家共同努力，在国家林业局管理干部学院内的一年半的时间里，每个月开办三次面向该学院教职工和大专生的“日语讲座”，客观上促进了中日之间的交流。

6.5 独立发展性

制度层面：

这两项改革已纳入“林业十二五规划”，今后还将持续开展，与改革相关的人才培养也将持续进行。全国林业人才发展“十二五”规划中将西部地区和基层一线人才培养工程列为重点之一，全国林业教育培训“十二五”规划中提到要强化培训机构和体系建设、推进培训运营机制改革、更新培训内容和方式、强化师资队伍，这与本项目的目标方向相契合。

组织层面：

为了使本项目建立起来的培训方式方法在今后能够持续地发挥作用，国家林业局及各省（自治区）林业厅（局）有关部门、国家林业局管理干部学院培训相关部

门的支持与配合是必不可少的。希望在项目后期进一步强化与上述部门之间的联系。

财政层面:

中国的培训相关预算得到持续保障。

技术层面:

运用现在项目采取的培训方式方法,有的对口专家独立开展过培训,基于这些实际事例,可以认为在各培训基地适用本培训方式在技术上是可行的。只是,因中国国土辽阔,只能局限于省(自治区)培训机构可以覆盖的范围内或密度受限。为了在更广泛的层面上扩大成果影响力,希望能就延伸培训、现场考察、远程培训等新的普及推广方法进行探讨。

7. 建议

(1) 关于项目活动方面的建议

1) 培训相关手册的修改与使用

参照培训相关案例,结合中国各地实际情况,进一步修改和完善项目培训手册,有效地运用于今后的培训工作。

2) 调整完善培训形式

为了应对不同的需求、提高影响力,探讨并举办多种形式的培训。例如,将原计划的省级培训班调整为省、市、县、乡镇等多层面相关人员参加的专题研讨班;根据需要,强化现场教学。

3) 成果的共享和推广

为推广普及成果,将项目编制和审定的培训相关手册、部分精品课程等与相关人员共享和推广。例如:可以充分利用“中国林业教育培训网”。

(2) 对项目实施机制方面的建议

1) 成立工作小组

为了使上述活动能够顺利、有效地开展,建议在国家林业局管理干部学院以及培训基地成立手册修订工作小组,成员包括国家林业局管理干部学院以及培训基地的相关部门人员、专职对口人员、日方专家。

2) 召开专题交流会

为了使项目的活动更有效,中日专家组原则上与国家林业局相关部门分专题(国有林场改革、集体林权制度改革和培训)每年至少召开2次专题交流会,就国家层面的项目开展活动情况等交换意见,进一步加强合作关系。

3) 强化与省(自治区)林业厅(局)的关系

在试点省(自治区)的培训中,进一步反映省(自治区)的实际情况以及需求,为了使其成为有效且可持续的培训,在每年度制定培训实施计划等期间,召开由省(自

治区)林业厅的两项改革主管部门、培训基地、日方专家、国家林业局管理干部学院对口专家参加的会议。

(3) 对项目的独立发展性方面的建议

1) 充分发挥基地的典型带头作用

为了实现项目成果的推广和普及,将取得明显效果的培训基地作为培训机构的典型,充分发挥其作用。例如,将项目的培训基地作为国家林业局每年实施的省级培训管理干部培训班的参观考察地来进行有效地利用。

2) 培训体系的制度化、确保经费预算

充分应用项目确立的培训方式方法,规范国家、省级层面的培训、并形成制度。同时保证相关必要经费预算。

(4) 修改 PDM

联合评估调查团以及日方专家、中方对口人员根据中期评估的调查结果,并考虑上述建议内容,对 PDM 的一部分内容进行了修改(附件 4)。根据修改后的 PDM。将迅速进行 PO 以及 APO 的相应制定工作。

附件及资料清单

附件 1 现行 PDM (PDM ver.3)

附件 2 现行 PO

附件 3 评估结果表

附件 4 PDM 修改版 (PDM ver4)、修改理由

资料 A 项目投入实际情况

A - 1 中方投入

A - 1 - 1 人员配备的实际情况

A - 1 - 2 经费投入的实际情况

A - 2 日方投入

A - 2 - 1 派遣专家的实际情况

A - 2 - 2 接受赴日研修学员的实际情况

A - 2 - 3 提供器材的实际情况

A - 2 - 4 在外事业强化费的实际情况

资料 B 项目的实际活动情况

资料 C 成果品清单

附件 1

制作日期：2011 年 4 月 20 日

项目概要表 (PDM)

项目名称：中国西部地区林业人才培养项目
 (Project on Forestry Human Resource Development in Western Region of China)
 项目对象地区：中国西部地区 (四川、陕西、广西、宁夏、内蒙古、新疆、西藏、贵州、
 云南、甘肃、青海、重庆)

项目实施时间：2010 年 3 月 1 日~2014 年 2 月 28 日 (4 年)
 受益人群：西部地区林业工作者

试点省 (自治区)：四川省、陕西省、广西壮族自治区、宁夏回族自治区
 实施机构：国家林业局管理干部学院、试点省 (自治区) 林业厅、试点省 (自治区) 林业培训机构

Ver. 3

概要	指标*	指标数据的采集方法*	外部条件
总体目标 在西部地区通过推广面向县级及其以下林业工作者的培训方式方法 (注)，促进集体林权制度改革和国有林场改革顺利实施。	1) 在试点省 (自治区) 以外的西部地区 ● 省应用项目开发的培训方式方法。 2) 在西部地区，● 人接受关于集体林权制度改革和国有林场改革的培训。	1) 对管理干部学院及西部地区各省林业厅进行访谈式调查、问卷调查 2) 对西部地区各省进行问卷调查	·
项目目标 在试点省 (自治区) 开展示范培训等，完善适合西部地区的、为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法。	1) 干部学院根据自然、社会和经济条件以及改革的进展情况，把试点省 (自治区) 的培训方式方法汇总为培训方式方法集。	1) 对管理干部学院进行访谈式调查、问卷调查管，培训方式方法集	· 推进集体林权制度改革和国有林场改革的方针不变。 · 有关集体林权制度改革和国有林场改革的预算没有大幅减少。
成果 1. 在试点省 (自治区)，省 (自治区) 林业厅 (局) 相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的协作得到加强。	1) 在试点省 (自治区)，建立相关部门组成的培训领导小组。 2) 实施培训时，召开领导小组联系、协调会议。	1) 对试点省 (自治区) 林业厅进行访谈式调查、问卷调查，项目报告书 2) 对试点省 (自治区) 林业厅进行访谈式调查、问卷调查，项目报告书	· 持续配备对口人员。
2. 通过在试点省 (自治区) 实施培训，为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法得到完善。	1) 完善县、乡镇的集体林权制度改革培训课程各 4 门以上、教材 8 套以上。 2) 完善县及林场各级的国有林场改革培训课程各 4 门以上、教材 8 套以上。 3) 实施集体林权制度改革培训，县级至少 10 期，乡镇级至少 12 期。 4) 实施国有林场改革培训，县级至少 8 期，林场级至少 15 期。 5) 参加集体林权制度改革培训的学员在 900 人以上。	1)、2) 开发的培训课程、教材 3) ~8) 培训实施报告 9) 培训跟踪调查报告书、对试点省 (自治区) 林业厅和培训机构进行访谈式调查、问卷调查	

1

	<p>6)参加国有林场改革的学员在 1000 人以上。 7)80%的学员达到培训目标。 8)80%以上的学员开展推广培训。 9)就培训的效果实施 1 次以上的跟踪调查。</p>		
<p>3. 通过多种形式, 交流与分享了有关集体林权制度改革和国有林场改革的政策、成功经验、信息和培训方式方法。</p>	<p>1)每年至少举办 1 期省级干部培训。 2)80%以上的学员达到培训目标。 3)每年至少举办 1 次研讨会 4)网站每年积累 30 条以上的有关项目和两项改革的信息。 5)通过网站、项目通讯等各种媒介, 每年发布信息不少于 24 期。</p>	<p>1)、2) 培训实施报告 3)研讨会报告书 4)网站 5)项目通讯、项目报告书</p>	
<p>活动 1-1. 把握试点省(自治区)在集体林权制度改革和国有林场改革方面的培训现状。 1-2. 与省(自治区)林业厅(局)就其相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的业务分工形成共识。 1-3. 在相关部门间进行有关集体林权制度改革和国有林场改革的培训的协调、联系。 2-1. 把握试点省(自治区)集体林权制度改革和国有林场改革的实施办法、进展情况、存在问题和培训需求。 2-2. 在试点省(自治区)选择数个有代表性的集体林权制度改革试点县和国有林场, 就其改革及森林经营的现状和培训需求等进行分析。 2-3. 根据上述 2-1、2-2, 针对不同对象开发培训课程。 2-4. 实施上述 2-3 的培训。 2-5. 根据学员对培训的评价结果, 改进培训。 2-6. 支持学员开展推广培训。 2-7. 跟踪调查培训效果, 将结果反馈到培训内容中。 3-1. 实施西部地区省级主管部门干部的培训, 促进其对两项改革政策的理解和掌握。 3-2. 举办研讨会等, 交流经验、分享项目成果。 3-3. 通过网站、项目通讯等介绍项目成果和两项改革的相关信息。</p>	<p>日方投入 1. 长期专家 2. 短期专家 3. 赴日培训 4. 器材 5. 负担部分活动经费</p>	<p>中方投入 1. 提供专家办公室、培训场地 2. 配备对口人员 3. 负担部分活动经费</p>	<p>前提条件 · 有关集体林权制度改革和国有林场的改革预算得到确保。 · 国家林业局、管理干部学院、试点省(自治区)林业厅、试点省(自治区)林业培训机构积极参与项目。</p>

(注): 项目所说的培训方式方法是指培训形式、培训课程、培训方法、培训教材以及培训评估方法等。

* 本 PDM 草案中所记述的指标及其采集方法仅供参考。

活动内容	项目实施期间																							
	2010						2011						2012						2013					
	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6	1	2	3	4	5	6
成果1: 在试点省(自治区), 省(自治区)林业厅(局)相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的协作得到加强。																								
1-1 把握试点省(自治区)在集体林权制度改革和国有林场改革方面的培训现状。																								
1-2 与省(自治区)林业厅(局)就其相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的业务分工形成共识。																								
1-3 在相关部门间进行有关集体林权制度改革和国有林场改革方面的培训的协调、联系。																								
成果2: 通过在试点省(自治区)实施培训, 为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法得到完善。																								
2-1 把握试点省(自治区)集体林权制度改革和国有林场改革的实施办法、进展情况、存在问题和培训需求。																								
2-2 在试点省(自治区)选择数个有代表性的集体林权制度改革试点县和国有林场, 就其改革及森林经营的现状和培训需求等进行分析。																								
2-3 根据上述2-1、2-2, 针对不同对象开发培训课程。																								
2-4 实施上述2-3的培训。																								
2-5 根据学员对培训的评价结果, 改进培训。																								
2-6 支持学员开展推广培训。																								
2-7 跟踪调查培训效果, 将结果反馈到培训内容中。																								
成果3: 通过多种形式, 交流与分享了有关集体林权制度改革和国有林场改革的政策、成功经验、信息和培训方式方法。																								
3-1 实施西部省级主管部门干部的培训, 促进其对两项改革政策的理解和掌握。																								
3-2 举办研讨会等, 交流经验、分享项目成果。																								
3-3 通过网站、项目通讯等介绍项目成果和两项改革的相关信息。																								

中国西部地区林业人材培养项目中期评估 评估结果表

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
实际情况	中方投入	①CP配备 ②设施·器材(专家办公室等) ③项目运营经费	参照资料A-1
	日方投入	①专家派遣 ②赴日研修 ③提供器材 ④项目运营经费	参照资料A-2
	成果1 「在试点省(自治区),省(自治区)林业厅(局)相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的协作得到加强。」	指标1:在试点省(自治区),建立相关部门组成的培训领导小组。	各试点省(自治区)成立了主管副厅长任组长、相关部门参加的领导小组。
		指标2:实施培训时,召开领导小组联系、协调会议。	领导小组与培训机构之间每年召开2次以上的联络汇报会议。培训机构与各省(自治区)林业厅(局)在实施培训期间,根据需要进行联络与协调。
	成果2 「通过在试点省(自治区)实施培训,为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法得到完善。」	指标1:完善县、乡镇的集体林权制度改革培训课程各4门以上、教材8套以上。	在各培训基地实施了针对县级、乡镇级的培训。截至目前共实施了11期、488人次的培训,预计四年期间共实施22期(学员人数928人次)。在这些培训当中包括由4个基地分别针对县级、乡镇级制定培训课程,各开展一门以上的培训,完善2套以上的培训讲义。国有林场相关培训,在两年期间共计实施11期培训(学员人数539名),四年期间共计实施23期(学员人数1019名)。最终由4个基地分别针对县级、林场级制定培训课程,各开展1门以上的培训。并完善2套以上的培训讲义。
		指标2:完善县及林场各级的国有林场改革培训课程各4门以上、教材8套以上。	
		指标3:实施集体林权制度改革培训,县级至少10期,乡镇级至少12期。	
		指标4:实施国有林场改革培训,县级至少8期,林场级至少15期。	
		指标5:参加集体林权制度改革培训的学员在900人以上。	
		指标6:参加国有林场改革的学员在1000人以上。	
指标7:80%的学员达到培训目标。			
	指标8:80%以上的学员开展推广培训。	根据之前进行的调查结果,参加培训班学员中的91%以上开展了延伸培训。	
	指标9:就培训的效果实施1次以上的跟踪调查。	分别对每一个培训班进行了评价,在项目后半程将开展整体性的跟踪工作。	

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
	<p>成果3 通过多种形式，交流与分享了有关集体林权制度改革和国有林场改革的政策、成功经验、信息和培训方式方法。</p>	<p>指标1：每年至少举办1期省级干部培训。</p>	<p>2010年度实施了林权制度改革相关省级干部培训，2011年度实施了国有林场改革相关省级干部培训。</p>
		<p>指标2：80%以上的学员达到培训目标。</p>	<p>2011年度针对省级干部实施的国有林场改革培训，参加培训的学员中有98%对培训表示满意。</p>
		<p>指标3：每年至少举办1次研讨会。</p>	<p>2010年度中日之间未能达成一致意见，因此未召开研讨会。2011年度在陕西省召开了一次集体林权制度改革研讨会。</p>
		<p>指标4：网站每年积累30条以上的有关项目和两项改革的信息。</p>	<p>2011年度开通了项目的日文主页，发布了项目新闻24条，上传相关资料33份。在管理干部学院的主页上刊载48条中文版项目活动新闻。</p>
		<p>指标5：通过网站、项目通讯等各种媒介，每年发布信息不少于24期。</p>	
	<p>项目目标 在试点省（自治区）开展示范培训等，完善适合西部地区的、为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法。</p>	<p>指标1：干部学院根据自然、社会和经济条件以及改革的进展情况，把试点省（自治区）的培训方式方法汇总为培训方式方法集。</p>	<p>首先由日方专家在不断听取中方C/P的意见的基础上，编制完成了《培训概论》、《培训实施手册》（初稿）、《培训方式手册》（初稿）并交给中方C/P。各省（自治区）培训机构的C/P结合本地具体情况编制了各自的《培训实施手册（各省（自治区）版）》（初稿）。项目后半段，各省（自治区）培训机构的C/P将进一步完善《培训实施手册（各省（自治区）版）》（初稿），并编制出《培训方式手册（各省（自治区）版）》（初稿），同时，还将归纳总结出有关集体林权制度改革及国有林场改革的精品培训课程和讲义。之后预计由管理干部学院进行整理，确立适合西部地区实际情况的、可行的培训方式。</p>

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
确认实施过程	活动是否按照计划实施？	活动是否按照计划得到实施？	PDM中规定的项目活动基本按照计划得以实施。
	技术转移的方式是否存在问题？	技术转移的方式是否存在问题	日方专家在北京的国家林业局管理干部学院常驻工作，并通过与该学院的专职C/P之间召开例会等形式保持联系、开展项目活动。 研修方面，日方专家在每次的培训计划、实施、评估阶段提出建议。
	项目的管理机制是否存在问题？	项目相关单位的分工是否明确，是否共享信息？	在日常工作中与日方专家直接接触的管理干部学院的专职C/P以及省（自治区）培训机构人员的职责明确，直接负责培训方式方法的开发。项目的决议事宜在每周一次的例会上进行。 另外，省（自治区）林业厅和省干部学校的人员之间，每举办新的培训班时，都就讲义的开发等相互合作并交换意见。每年召开一次JCC（国家林业局、JICA、日方专家），就项目相关计划实施情况取得一致认识。 国家林业局的兼职C/P、管理干部学院负责培训的相关部门的兼职C/P、试点省（自治区）与日方专家之间进行了必要的联络与商议。
		相关单位和CP对项目的认识、主体意识、参加程度是否充分？	
		专家和CP之间的沟通、相关单位之间（国家林业局—干部学院—试点省林业厅·学校）的沟通以及信息共享方面是否充分？	
		项目是否进行了跟踪调查、决策等？是否适宜？	
		项目实施的培训以及召开的研讨会，其计划、实施、评估过程情况如何？是否适宜？	
JICA的管理方面是否存在问题？	项目实施过程中有无发生其他问题？如果有，其原因何在？		

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
1. 妥当性	优先程度	集体林权制度改革·国有林场改革，仍然是目前中国林业领域的重要课题吗？	推进集体林权制度改革和国有林场改革被明确列入《中华人民共和国国民经济与社会发展第十二个五年规划（以下称“十二五规划”）》。在国家林业局的《林业发展“十二五”规划》中亦作为深化林业发展的最重要的内容之一。在全国林业人才发展“十二五”规划中，也提出“实施西部地区和基层一线人才培养工程”，从而与本项目的合作成为可能。同时也与日本的“维持和恢复生态系统，保护和营造森林”这一对华援助事业开展计划中的重点领域相契合。
		当前中国林业领域的优先解决课题是什么？是否有项目应解决的课题？	
		项目的林业人材培养方针（以县级以下单位为核心）是否与中国林业领域的人材培养方针相吻合？	
		是否与日本的援助政策相吻合？	
	必要性	项目是否与对象地区以及受益方的需求相吻合？	中国对于推进两大改革进程，实施适宜的森林经营方面的政策·制度的加深理解、提高森林经营技术水平的需求很高。同时还有提出规范培训方式方法的需求。
	方式方法的合适性	试点省·自治区的选择是否合适？	项目特别在自然条件和经济、社会条件相对严峻的广大西部地区，结合地区特性和改革发展进程，选定了4个省（自治区）作为示范区（试点），使在这些地区取得的成果可以广泛应用到西部各省（自治区）。西部地区确立了人才培养的目标，以期解决因人才缺乏等因素造成影响两大改革深化推进的问题，因此本项目设计的针对该地区林业相关人员的目标群体是贴切的。项目所完善的培训方式方法，不仅能够扩大到西部地区以外的林业相关人员，亦可以波及影响到所有与产业相关的人才培养方法的确立。
		目标群体的选择是否合适？	
		有无扩大影响到目标群体以外？	
		项目的培训方法相对于当地的情况以及对象者需求来说是否合适？	
	其他	日本的经验以及专有知识是否能够借鉴	
	事前评估之后，与项目有关的环境条件（政策、经济、社会等）是否发生变化？		

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
2. 有效性 (预测)	对项目目标实现的预测	项目目标是否有望能够实现?	培训用的各类手册的第一版由日方专家提供, 之后各试点省(自治区)编制了培训实施手册(各省(自治区)版)(初稿)。计划在后期的两年时间里, 各省(自治区)的C/P不断完善培训实施手册, 编制出培训方式手册(各省(自治区)版)(初稿)。还将归纳整理精品培训课程及讲义。在此基础上, 由管理干部学院整理出能够在西部地区适用的培训方式方法。如果这些计划能够顺利实施, 完成项目目标大有可能。此外, 鉴于这两项改革的对象或内容涉及到许多方面, 培训方式应能够适应多样化的需求, 今后还需要进一步充实多样化的培训方法(如研讨会、专题交流开会、现场教学等)和内容。
		实现项目目标过程中, 是否存在阻碍或促进因素?	
	因果关系	成果对实现项目目标的贡献度是否充分?	充分。
		从成果产出到项目目标之间的外部条件是否正确? 满足外部条件的可能性高吗?	高。

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
3. 效率性	成果1的产出情况	成果 1 在项目结束之前是否有望能够产出？	各试点省（自治区）林业厅（局）与培训机构之间就有关项目培训事项进行了协调。但是与省（自治区）林业厅（局）领导小组的联络协调会议并不是在每次培训时召开，而是一年召开2~3次左右会议。
	成果2的产出情况	成果2在项目结束之前是否有望能够产出？	各试点省（自治区）的培训工作按计划进行，培训课程和讲义等也都按部就班地进行，各省（自治区）有望形成一套自己的培训方式。其次，集体林权制度改革的主体改革（分权到户）已经基本完成，已经进入配套改革（相关政策的完善等）阶段，培训内容也将随之改变。国有林场改革目前已经在7个试点地区开始试行，今后国务院还将发出更具体的指示。结合改革的不同进展情况以及各省（自治区）的具体情况，需要在项目的培训对象、内容、方法方面加以灵活考虑。
	成果3的产出情况	成果3在项目结束之前是否有望能够产出？	举办了省级干部研讨会以及由各省参加的研讨会，大家比较满意。在日语网页上，刊载了项目有关信息和中国林业领域的基础信息。项目下一步开展培训课程、讲义等的信息共享和成果推广。项目实施的培训课程、讲义等的信息共享是今后需要考虑解决的课题，但需要注意著作权等相关问题。
	投入的时机、量、质的适宜性	中方投入的规模、时机是否均适宜？ 日方投入的内容、规模、时机是否均适宜？	中日双方的投入基本按照计划得以实施。
	与相关单位之间的协作	是否通过与其他JICA项目或援助组织、民间机构等之间的协作取得了成果？	还充分发挥一期项目“中日林业生态培训中心计划项目”的成果，编制了培训相关手册。

3)

评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
4. 影响（预测）	对总体目标实现的预测	<p>在试点省以外的西部地区是否有望应用推广项目确立的培训方式？</p> <p>项目是否对林权改革以及国有林场改革起到促进作用？</p>	<p>目前项目通过实施培训，对两项改革的推进起到了促进作用。今后只要按照项目计划执行，各试点省（自治区）总结成果，国家林业局管理干部学院将这些总结汇总成能够适用于其他西部省（市、区）地区的形式，然后向其他西部省（市、区）地区推广普及，那么总体目标是能够实现的。</p>
	因果关系	<p>从项目目标的实现到总体目标的实现的外部条件，现在是否仍然正确？满足外部条件的可能性高吗？</p>	
	波及效果	<p>培训实施机构、培训实施方在培训计划、实施、改善方面的能力是否得到提高？</p>	<p>有几个培训基地把本项目培训方式用于其他培训，并取得了成效。</p>
		<p>是否考虑到了总体目标以外的其他效果和影响？如果考虑到存在有负面的影响时，应考虑采取什么样的解决对策？</p>	<p>中日双方专家共同努力，在管理干部学院内的一年半的时间里，每个月开办三次面向该学院教职工和大专生的“日语讲座”。这与项目活动虽然没有直接关联，但客观上起到了中日之间的交流的效果。</p>



评估五项及其他标准	评估设问		评估结果
5. 独立发展性	政策·制度层面	林权改革、国有林场改革今后还将继续下去吗？	这两项改革已纳入“林业十二五规划”，今后还将持续开展，与改革相关的人才培养也将持续进行。全国林业人才发展“十二五”规划中将西部地区和基层一线人才培养工程列为重点之一，全国林业教育培训“十二五”规划中提到要强化培训机构和体系建设、推进培训运营机制改革、更新培训内容和方式、强化教师队伍，这与本项目的目标方向相契合。
		项目确立的培训方式，在项目结束后有望得到应用、普及吗？	
	组织机构、财务层面	项目结束后，在组织机构、经费预算、人员安排方面，是否具备推广普及项目确立的培训方式的能力（干部学院、各基地）？	为了使本项目建立起来的培训方式方法在今后能够持续地发挥作用，国家林业局及各省（自治区）林业厅（局）有关部门、国家林业局管理干部学院培训相关部门的支持与配合是必不可少的。希望在项目后期进一步强化与上述部门之间的联系。中国的培训相关预算得到持续保障。
		试点省·自治区林业厅·局是否有将项目确立的培训方式进行普及推广的方针？	
	技术层面	项目确立的培训方式是否切合中国国情？	运用现在项目采取的培训方式方法，有的C/P独立开展过培训，基于这些实际事例，可以认为在各培训基地适用本培训方式在技术上是可行的。只是，因中国国土辽阔，只能局限于省（自治区）培训机构可以覆盖的范围内或密度受限。为了在更广泛的层面上扩大成果影响力，希望能就延伸培训、现场实习、远程教育等新的普及推广方法进行探讨。
		对项目提供的器材设备，是否进行了适宜的管理？	调查团考察的广西、四川的管理得当。
	其他	有无其他阻碍持续发展的因素？	无

附件 4

制作日期：2012 年 3 月 15 日

项目概要表 (PDM)

项目名称：中国西部地区林业人才培养项目

(Project on Forestry Human Resource Development in Western Region of China)

项目对象地区：中国西部地区（四川、陕西、广西、宁夏、内蒙古、新疆、西藏、贵州、云南、甘肃、青海、重庆）

试点省（自治区）：四川省、陕西省、广西壮族自治区、宁夏回族自治区

实施机构：国家林业局管理干部学院、试点省（自治区）林业厅、试点省（自治区）林业培训机构

项目实施时间：2010 年 3 月 1 日~2014 年 2 月 28 日（4 年）

受益人群：西部地区林业工作者

Ver. 4

概要	指标	指标数据的采集方法	外部条件
总体目标 在西部地区通过推广面向县级及其以下林业工作者的培训方式方法（注），促进集体林权制度改革和国有林场改革顺利实施。	1) 在试点省（自治区）以外的西部地区 2 省以上应用项目开发的培训方式方法。 2) 在西部地区，600 人以上接受关于集体林权制度改革和国有林场改革的培训。	1) 对管理干部学院及西部地区各省林业厅进行访谈式调查、问卷调查 2) 对西部地区各省进行问卷调查	
项目目标 在试点省（自治区）开展示范培训等，完善适合西部地区的、为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法。	1) 干部学院根据自然、社会和经济条件以及改革的进展情况，把试点省（自治区）的培训方式方法汇总为培训方式方法集。	1) 对管理干部学院进行访谈式调查、问卷调查管，培训方式方法集	• 推进集体林权制度改革和国有林场改革的方针不变。 • 有关集体林权制度改革和国有林场改革的预算没有大幅减少。
成果 1. 在试点省（自治区），省（自治区）林业厅（局）相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的协作得到加强。	1) 在试点省（自治区），建立相关部门组成的培训领导小组。 2) 每年召开领导小组联系、协调会议。	1) 对试点省（自治区）林业厅进行访谈式调查、问卷调查，项目报告书 2) 对试点省（自治区）林业厅进行访谈式调查、问卷调查，项目报告书	• 持续配备对口人员。
2. 通过在试点省（自治区）实施培训，为推进集体林权制度改革和国有林场改革而培养县级及其以下林业工作者的培训方式方法得到完善。	1) 完善县、乡镇的集体林权制度改革培训精品课程各 4 门以上、讲义 8 套。 2) 完善县及林场各级的国有林场改革培训精品课程各 4 门以上、讲义 8 套。 3) 实施集体林权制度改革培训，县级至少 10 期，乡镇级至少 12 期。 4) 实施国有林场改革培训，县级至少 8 期，林场级至少 15 期。 5) 参加集体林权制度改革培训的学员在 900 人以上。	1)、2) 开发的培训课程、教材 3)~8) 培训实施报告 9) 培训跟踪调查报告书、对试点省（自治区）林业厅和培训机构进行访谈式调查、问卷调查	

	<p>6) 参加国有林场改革的学员在 1000 人以上。</p> <p>7) 80%的学员达到培训目标。</p> <p>8) 80%以上的学员开展推广培训。</p> <p>9) 就培训的效果实施 1 次以上的跟踪调查。</p>		
<p>3. 通过多种形式, 交流与分享了有关集体林权制度改革和国有林场改革的政策、成功经验、信息和培训方式方法。</p>	<p>1) 每年开展 2 次以上信息共享与交流 (面向省级干部的培训、研讨会等)</p> <p>2) 80%以上的学员达到培训目标。</p> <p>3) 林业教育培训网每年上传至少两门的培训精品课程; 培训相关实施手册上网共享。</p> <p>4) 通过中日双方网站、项目通讯等各种媒介, 每年各发布信息 12 条以上。</p>	<p>1)、2) 培训实施报告、研讨会报告书</p> <p>3) 网站</p> <p>4) 项目通讯、项目报告书</p>	
<p>活动</p> <p>1-1. 把握试点省 (自治区) 在集体林权制度改革和国有林场改革方面的培训现状。</p> <p>1-2. 与省 (自治区) 林业厅 (局) 就其相关职能部门在集体林权制度改革和国有林场改革培训方面的业务分工形成共识。</p> <p>1-3. 在相关部门间进行有关集体林权制度改革和国有林场改革的培训的协调、联系。</p> <p>2-1. 把握试点省 (自治区) 集体林权制度改革和国有林场改革的实施办法、进展情况、存在问题和培训需求。</p> <p>2-2. 在试点省 (自治区) 选择数个有代表性的集体林权制度改革试点县和国有林场, 就其改革及森林经营的现状和培训需求等进行分析。</p> <p>2-3. 根据上述 2-1、2-2, 针对不同对象开发培训课程。</p> <p>2-4. 实施上述 2-3 的培训。</p> <p>2-5. 根据学员对培训的评价结果, 改进培训。</p> <p>2-6. 支持学员开展推广培训。</p> <p>2-7. 跟踪调查培训效果, 将结果反馈到培训内容中。</p> <p>3-1. 实施西部地区省级主管部门干部的培训, 促进其对两项改革政策与实施相关问题的理解和掌握。</p> <p>3-2. 举办研讨会等, 交流经验、分享并宣传项目成果。</p> <p>3-3. 通过网站、项目通讯等介绍项目成果和两项改革的相关信息。</p>	<p>日方投入</p> <p>1. 长期专家</p> <p>2. 短期专家</p> <p>3. 赴日培训</p> <p>4. 器材</p> <p>5. 负担部分活动经费</p>	<p>中方投入</p> <p>1. 提供专家办公室、培训场地</p> <p>2. 配备对口人员</p> <p>3. 负担部分活动经费</p>	<p>前提条件</p> <ul style="list-style-type: none"> · 有关集体林权制度改革和国有林场改革的预算得到确保。 · 国家林业局、管理干部学院、试点省 (自治区) 林业厅、试点省 (自治区) 林业培训机构积极参与项目。

(注): 项目所说的培训方式方法是指培训形式、培训课程、培训方法、培训教材以及培训评估方法等。

PDM 修改理由:

·总体目标 指标 1)

对于现行 PDMver. 3 中未设定的数值, 通过应用项目开发的培训方式推广至试点省以外的省, 认为可以选出项目成果显著的 2 个基地, 使其至少分别推广 1 个省, 因此将培训方式推广地区定为西部地区的“2 个省以上”。

·总体目标 指标 2)

对于现行 PDMver. 3 中未设定的数值, 培训西部地区集体林权制度改革及国有林场改革相关人次, 4 个试点省(自治区)及之后推广项目培训方式的 2 个省, 预计在 6 个省(自治区)分别培训 100 人次以上, 因此数值设定为共计“600 人以上”。

·成果 1 指标 2)

结合目前情况及必要性考虑, 将领导小组召开协调会议的频率从“每次培训时”修改为“每年”。

·成果 2 指标 1)、2)

为强调项目编制的培训课程、讲义的示范性, 明确标明了“精品课程”字样。

·成果 3 指标 1)

现行 PDMver. 3 中, 分别设定了面向省级干部培训和召开研讨会的相关指标, 培训、研讨会每年“各一次以上”。为能够灵活选择培训、研讨会的形式, 现将指标合并, 培训与研讨会每年共举办“2 次以上”。

·成果 3 指标 3)

现行 PDMver. 3 中指标为“网站每年积累 30 条以上的有关项目和两项改革的信息”。鉴于在中国国内开展信息共享的重要性, 将“网站”明确为“中国林业教育培训网”。另外, 为明确在该网站上刊载共享的信息范围, 将刊载发布的信息修改为“精品课程及培训相关手册”。在原定的完善精品培训课程 8 门以上的基础上, 注明了项目 4 年期间“每年刊载 2 门”。

·成果 3 指标 4)

现行 PDMver. 3 中设定了通过网站等进行信息发布的指标为“每年 24 条以上”。现考虑在中日双方的网站上每月 1 次左右, 修改为中日双方网站上“每年各发布信息 12 条以上”。

·成果 3 采集方法

由于对指标进行了修改, 采集方法也进行了相应变更。

·活动 3-1

结合改革进程, 促进理解和掌握的对象不仅仅是“两项改革的政策”了, 因此增加了“实施”字样。

·活动 3-2

鉴于召开研讨会对成果的推广效果比较好, 因此在研讨会“共享”成果的之外, 增加了“宣传”字样。



资料 A 项目的实际投入

A-1 中方投入的实际情况

A-1-1 人员安排 (为截至 2012. 2. 29 的结果)

(1) 项目主管领导 共计 1 名

姓名	学历	专业	原单位及职务	专/兼任	项目任职时间	备考
丁立新	大学	财务与会计	国家林业局人事教育司 副司长	兼任	2010. 03~现在	

(2) 项目主任 共计 1 名

	姓名	学历	专业	原单位及职务	专/兼任	负责培训的领域及负责的业务内容	在 PD 中的活动主题	项目任职时间	备考
1	张周忙	大学	林学	国家林业局管理干部学院 常务副院长	兼任	项目负责人 (项目主任)	全面	2010. 03 ~ 2011. 12	调动
	张健民	大学	林学	国家林业局管理干部学院 常务副院长	兼任	项目负责人 (项目主任)	全面	2011. 12 ~现在	

(3) 对口专家 共计 42 名

	姓名	学历	专业	原单位及职务	专/兼任	负责培训的领域及负责的业务内容	在 PD 中的活动主题	项目任职时间	备考
1	汪国中	大学	会计	国家林业局管理干部学院 国际合作部 主任	兼任	项目综合管理 培训管理	全面	2010. 03 ~ 现在	
2	苏秀丽	硕士	农业推广	国家林业局管理干部学院 国际合作部 副教授	专任	集体林权改革	1-1, 1-2, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010. 03 ~ 现在	
3	玉宝	博士	林学	国家林业局管理干部学院 国际合作部 副研究员	专任	国有林场改革	1-1, 1-2, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010. 03 ~ 现在	
4	张薇	大学	法学	国家林业局管理干部学院 国际合作部 官员	专任	综合培训管理	3-1, 3-2, 3-3	2010. 03 ~ 现在	

	姓名	学历	专业	原单位及职务	专/兼任	负责培训的领域及负责的业务内容	在 PD 中的活动主题	项目任职时间	备考
5	吴友苗	大学	中文	国家林业局 人事司 处长	兼任	人才培养	全面	2010.03 ~ 现在	
6	陈峥嵘	大学	工商管理	国家林业局 人事司 副主任科员	兼任	人才培养	全面	2010.03 ~ 现在	
7	江机生	硕士	经济学	国家林业局 农村林业改革发展司 副司长	兼任	集体林权改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
8	李林	硕士	生态学	国家林业局 农村林业改革发展司 主任科员	兼任	集体林权改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
9	戴广翠	博士	林业经济管理	国家林业局 经济发展研究中心 副主任	兼任	集体林权改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
10	管长岭	大学	林业	国有林场和林木种苗工作站处长	兼任	国有林场改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
11	杜书翰	博士	生态学	国有林场和林木种苗工作站工程师	兼任	国有林场改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
12	刘俊昌	博士	林业经济管理	北京林业大学经济管理学院院长、 教授	兼任	国有林场改革	3-1, 3-2	2010.03 ~现在	
13	伍贤旭	硕士	经济学	广西壮族自治区林业厅人事教育处 副调研员	兼任	人才培养	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
14	彭 斌	硕士	法学	广西壮族自治区林业厅林政资源管理处 副处长、集体林权制度改革业务工作推进办公室主任	兼任	集体林权改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
15	张振球	大专	财政预算	广西壮族自治区林业厅营林处主任 科员	兼任	国有林场改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~现在	
16	宋毅克	大学	林学	广西壮族自治区林业干部学校校长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	

	姓名	学历	专业	原单位及职务	专/兼任	负责培训的领域及负责的业务内容	在 PD 中的活动主题	项目任职时间	备考
17	赖文安	研究生	林学	广西壮族自治区林业干部学校副校长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
18	韦龙宾	硕士	经济林	广西壮族自治区林业干部学校教科科科长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
19	刘朝勇	大学	军事学	国有林场和林木种苗工作总站处长	兼任	人才培养	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
20	杨天富	大学	林业	四川省林业工作站、四川省林业厅林改办副主任	兼任	集体林权改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
21	蒋大勇	硕士	工商管理	四川省林业厅绿化造林处(省绿化委员会办公室) 副处长	兼任	国有林场改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
22	钱晓明	大学	法学	四川省林业干部学校 校长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
23	邱千春	大学	思想政治教育	四川省林业干部学校 主任	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
24	宁素华	大学	农学	四川省林业干部学校高级讲师	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
25	翟凌霄	大学	森保	陕西省林业厅人事处调研员	兼任	人才培养	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
26	刘增祥	大学	林业经济	陕西省林业厅科教外事处处长	兼任	人才培养	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
27	翟佳	大学	林学	陕西省林业厅农村林业改革发展处	兼任	集体林权改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
28	房西文	大学	生物	陕西省国营林场管理站(陕西省森林公园管理办公室) 站长(主任)	兼任	国有林场改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
29	邵金辉	大学	林学	陕西省林业教育培训站副站长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
30	杜增宝	大学	林学	陕西省林业教育培训站 站长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~	调动

①

	姓名	学历	专业	原单位及职务	专/兼任	负责培训的领域及负责的业务内容	在 PD 中的活动主题	项目任职时间	备考
								2011.08	
	高伟	硕士	农业推广	陕西省林业教育培训站 科长	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2011.08 ~ 现在	
31	陈泽芳	大学	经济管理	宁夏回族自治区林业局人事教育处处长	兼任	人才培养	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
32	马彦林	大学	经济	宁夏回族自治区林业局林改办副主任	兼任	集体林权改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
33	薛继志	大学	林学	宁夏林业技术推广总站（宁夏林木种苗管理总站）站长，正高职高级林业工程师	兼任	国有林场改革	1-2, 1-3, 2-1, 2-2, 2-3, 2-5	2010.03 ~ 现在	
34	石建宁	大学	森保	宁夏生态工程学校校长、高级讲师	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
35	丁学利	大学	森保	宁夏生态工程学校副校长、高级讲师	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
36	智红宁	大学	果树	宁夏生态工程学校教务科长、高级讲师	兼任	培训管理	1-2, 1-3, 2-1~7, 3-1	2010.03 ~ 现在	
37	胡根全	硕士	农业推广	国家林业局管理干部学院培训一部主任	兼任	集体林权改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
38	李宝云	大学	林学	国家林业局管理干部学院培训二部主任	兼任	国有林场改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
39	刘凯峰	硕士	农业推广	国家林业局管理干部学院国际合作部副主任	专任	项目综合管理	全面	2010.03 ~ 2011.03	调动
				国家林业局管理干部学院培训教学部副主任	兼任	培训管理	3-1, 3-2	2011.03 ~ 现在	
40	陈立桥	大学	林学	国家林业局管理干部学院成教中心主任	兼任	培训管理	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	
41	陈大军	硕士	工商管理	国家林业局管理干部学院教研部主	兼任	集体林权改革	3-1, 3-2	2010.03 ~	

	姓名	学历	专业	原单位及职务	专/ 兼任	负责培训的领域 及负责的业务内容	在 PD 中的活动主题	项目任职 时间	备考
				任				现在	
42	臧彦卿	硕士	园林植物	国家林业局管理干部学院 讲师	兼任	国有林场改革	3-1, 3-2	2010.03 ~ 现在	

A-1-2 预算使用情况

(1) 按照中国的会计年度分别向项目办拨放预算 (单位: 元)

费用科目	CFY2010 (仅 3~12 月)	CFY2011	CFY2012 (仅 1~2 月)	共 计
项目运转费	512,500	301,200	46,600	860,300
培训实施经费	1,072,500	1,348,800	0	2,421,300
合计	1,585,000	1,650,000	46,600	3,281,600

(2) 按照中国的会计年度分别向四个地方基地拨放预算 (单位: 元)

	地方基地	CFY2010 (仅 3~12 月)	CFY2011	CFY2012 (仅 1~2 月)	共 计
1	四川	217,500	316,600	9,000	543,100
2	陕西	217,500	372,600	9,000	599,100
3	广西	217,500	316,600	9,000	543,100
4	宁夏	217,500	233,000	9,000	459,500
	合计	870,000	1,238,800	36,000	2,144,800

A-2 日方投入的实际情况（为截至 2012. 2. 29 的结果）

A-2-1 派遣专家情况

1) 派遣长期专家（5 名）

1. 田所雅之（首席顾问）2010. 03. 01-2012. 02. 29（2 年）
2. 小西秀夫（林业技术及经营）2010. 03. 01-2012. 02. 29（2 年）
3. 成海政树（业务协调/林业人才培养）2010. 03. 01-2012. 04. 15（2 年 1.5 个月）
4. 荒井秀夫（首席顾问 林业技术及经营）2012. 02. 20-2014. 02. 28（2 年 0.3 个月）
5. 藤平康则（林业人才培养及项目管理）2012. 02. 20-2014. 02. 28（2 年 0.3 个月）

2) 派遣短期专家（派遣年度、姓名、指导领域、派遣时间）

2010 年度（1 名）

1. 田坂仁志（日本民有林管理和森林组合领域）2010. 07. 6-2010. 07. 15（10 天）

2011 年度（3 名）

1. 长崎屋圭太（日本国有林场改革领域）2011. 06. 15-2011. 06. 22（8 天）
2. 寺田善幸（日本林业培训管理领域）2011. 10. 18-2011. 10. 23（6 天）
3. 那须幸义（日本民有林管理领域）2011. 10. 19-2011. 10. 23（5 天）

A-2-2 接受赴日研修的情况（接受年度、姓名、培训领域、培训时间、培训地点）

2010 年度（6 名）共 1 批

领域：培训管理领域

时间：2011. 03. 01-2011. 03. 10（10 天）

培训地点：JICA 总部、林野厅、森林技术综合研修所、关东森林管理局、宫崎县等

1. 丁立新（国家林业局人事司 副司长）
2. 陈大军（国家林业局管理干部学院 主任）
3. 宋毅克（广西林业干部学校 校长）
4. 石建宁（宁夏生态工程学校 校长）
5. 钱晓明（四川林业干部学校 副校长）
6. 邵金辉（陕西省林业教育培训站 副站长）

2011 年度（6 名）共 1 批

领域：培训管理领域

时间：2012. 02. 28-2012. 03. 08（10 天）

培训地点：JICA 东京、林野厅、森林技术综合研修所、关东森林管理局、宫崎县等

1. 陈峥嵘（国家林业局人事司 副主任）
2. 苏秀丽（国家林业局管理干部学院 副教授）
3. 赖文安（广西林业干部学校 副校长）
4. 丁学利（宁夏生态工程学校 副校长）
5. 邱千春（四川林业干部学校 主任）
6. 高伟（陕西省林业教育培训站 科长）

A-2-3 提供设备的情况

1. 供与器材（提供给四个地方基地）

No.	基地	设备名	数量	金额(RMB)
1	四川	笔记本电脑	3	34,800
2		投影仪	1	14,800
3		四驱车辆 (TOYOTA LAND CRUIZER)	1	752,000
小計				801,600
4	陕西	笔记本电脑	3	41,700
5		FAX 复合机	1	6,100
6		四驱车辆 (TOYOTA LAND CRUIZER)	1	752,000
小計				799,800
7	宁夏	笔记本电脑	3	39,600
8		投影仪	1	15,300
9		大型复写复合机	1	62,800
10		FAX 机	1	1,800
11		激光打印机	1	3,800
12		数码照相机	1	15,100
13		四驱车辆 (TOYOTA LAND CRUIZER)	1	752,000
小計				890,400
14	广西	笔记本电脑	3	41,100
15		投影仪	1	9,790
16		大型复写复合机	1	70,990
17		FAX 机	1	1,790
18		激光打印机	1	3,950
19		数码照相机	1	17,242
20		四驱车辆 (TOYOTA LAND CRUIZER)	1	752,000
小計				896,862
总合计				3,388,662

2. 使用在外事业强化费购买的器材（提供给北京）

No.	基地	器材名	数量	金额(RMB)
1	北京	笔记本电脑（对口专家用）	3	17,460
2		数码照相机（对口专家用）	1	1,930
3		笔记本电脑+日语软件（日方专家用）	2	29,820
小計				49,210

D

A-2-4 按照日本财务年度的在外事业强化费（为截至2012年2月末的结果）

费用科目	JFY2009 (1month)		JFY2010 (12months)		JFY2011 (11months)		合計	
	小计	日元换算	小计	日元换算	小计	日元换算	小计	日元换算
1 日常经费	27,240.00元	355,100.6日元	342,489.16元	4,688,334.1日元	256,532.25元	3,266,681.7日元	626,261.41元	8,237,216.3日元
2 交流及活动帮助	21,846.00元	284,784.5日元	311,527.00元	4,264,493.1日元	335,023.40元	4,266,188.0日元	668,396.40元	8,791,417.8日元
3 省级培训及研讨会	0.00元	0.0日元	0.00元	0.0日元	117,212.00元	1,492,577.6日元	117,212.00元	1,541,689.4日元
4 地方基地培训	0.00元	0.0日元	848,833.00元	11,619,674.9日元	845,903.00元	10,771,728.8日元	1,694,736.00元	22,290,862.6日元
a. 集体林权改革(县级)	0.00元	0.0日元	385,592.00元	5,278,368.9日元	181,457.00元	2,310,673.4日元	567,049.00元	7,458,395.5日元
b. 集体林权改革(乡镇级)	0.00元	0.0日元	0.00元	0.0日元	241,940.00元	3,080,864.0日元	241,940.00元	3,182,236.8日元
c. 国有林场改革(县级)	0.00元	0.0日元	463,241.00元	6,341,306.0日元	241,666.00元	3,077,374.8日元	704,907.00元	9,271,641.8日元
d. 国有林场改革(林场级)	0.00元	0.0日元	0.00元	0.0日元	180,840.00元	2,302,816.6日元	180,840.00元	2,378,588.5日元
合计	49,086.00元	639,885.1日元	1,502,849.16元	20,572,502.2日元	1,554,670.65元	19,797,176.1日元	3,106,605.81元	40,861,186.2日元

13.036 日元/元
*2010年3月1日的统一汇率

13.689 日元/元
*2010年4月1日的统一汇率

12.734 日元/元
*2011年4月1日的统一汇率

13.153 日元/元
※平均的统一汇率

注 2009年度 执行时间：2010年3月1日—2010年3月31日（1个月）
2010年度 执行时间：2010年4月1日—2011年3月31日（12个月）
2011年度 执行时间：2011年4月1日—2012年2月29日（11个月）

分年度培训及研讨会实施情况

2010年度（共9个班）

1. 北京：第1期集体林权制度改革 省级 37名 7月13-17日
2. 陕西：第1期集体林权制度改革培训班 县级 48名 9月15-19日
3. 四川：第1期集体林权制度改革培训班 县级 60名 9月25-29日
4. 宁夏：第1期集体林权制度改革培训班 县级 50名 9月25-29日
5. 广西：第1期集体林权制度改革培训班 县级 50名 11月12-30日
6. 陕西：第1期国有林场改革 县级 67名 10月11-15日
7. 广西：第1期国有林场改革 县级 60名 10月15-19日
8. 四川：第1期国有林场改革 县级 76名 10月25-29日
9. 宁夏：第1期国有林场改革 县级 50名 11月15-19日

2011年度（共16个班）

1. 四川：第1期集体林权制度改革 乡镇林业站级 38名 5月17-20日
2. 陕西：第2期集体林权制度改革 县级 40名 5月24-27日
3. 宁夏：第1期集体林权制度改革 乡镇林业站级 40名 5月30日-6月2日
4. 广西：第1期国有林场改革 林场场长级 42名 6月8-11日
5. 四川：第1期国有林场改革 林场场长级 39名 6月14-17日
6. 北京：第1期国有林场改革 省级 33名 6月21-24日
7. 广西：第2期集体林权制度改革 县级 40名 6月28日-7月1日
8. 宁夏：第1期国有林场改革 技术人员级 40名 7月11-14日
9. 广西：第1期集体林权制度改革 乡镇林业站级 42名 7月26-29日
10. 陕西：第1期集体林权制度改革 乡镇林业站级 41名 9月1-4日
11. 四川：第2期集体林权制度改革 县级 39名 9月6-9日
12. 广西：第1期国有林场改革 技术人员级 46名 9月20-23日
13. 陕西：第1期集体林权制度改革研讨会 92名 10月20-21日
14. 四川：第1期国有林场改革 技术人员级 37名 10月25-28日
15. 陕西：第1期国有林场改革 林场场长级 42名 11月8-11日
16. 宁夏：第1期国有林场改革 林场场长级 40名 11月15-18日

资料 C 项目成果

1. 中国西部地区林业人才培养项目 实施协议会谈纪要·会谈纪要·相关资料 2010年3月
2. 第1次联合委员会协议会谈纪要 2010年5月
3. 第2次联合委员会协议会谈纪要 2011年4月
4. 培训概论 2012年1月
5. 培训实施手册改订版·培训方式手册基本版 2011年12月
6. 2010年度实施的培训报告书: 9本
7. 2011年度实施的培训·研讨会报告书: 16本

付属資料 3. 面談・現地視察結果

国家林業局面談記録

2012年3月8日 09:00～12:00

場所：国家林業局

参加者：

丁立新 国家林業局人事司副司長

劉立軍 国家林業局对外合作項目中心副主任

李林 国家林業局農村林業改革發展司主任科員

管長嶺 国有林場・林木種苗作業総ステーション長

汪国中 国家林業局管理幹部学院国際合作部主任

玉宝 国家林業局管理幹部学院国際合作部副研究員

(中国側調査団)

吳友苗 国家林業局人事司処長

許強興 国家林業局对外合作項目中心処長

秦永勝 北京市林業工作総ステーション副ステーション長

(日本側調査団員)

魚屋将 JICA 中華人民共和国事務所次長

掛部晋 農林水産省林野庁森林整備部計画課海外林業協力室海外指導班指導係長

畑茂樹 JICA 地球環境部技術審議役

足立佳菜子 JICA 中華人民共和国事務所員

李飛雪 JICA 中華人民共和国事務所員

荒金煉 (株) グローバル企画技術顧問

(通訳) 李春燕 北京大来創傑諮詢公司

国家林業局人事司の丁副司長よりプロジェクトの前半 2 年間の協力への感謝が述べられた後、足立団員より中間レビューの意義、日程、進め方等を説明し、質疑応答、意見交換を行った。

●プロジェクトの研修等について

足立：このプロジェクトは中国の林業政策や人材育成、教育の計画に合致しているか。

丁：プロジェクトの方向性は明確。集体林権制度改革、国有林場改革は中国林業分野において重要な改革であり、両改革を対象としたプロジェクトの妥当性は高い。

足立：プロジェクトでは 4 つのパイロット省を対象に活動を実施しているが選定しているが、サイト選定は妥当だと思うか。また、人事司では今後これらをモデルとして活用す

る方針はあるか。

丁：4省は生態系的に重要な省であり、サイト選定は妥当。日本の研修の方式を身に付けた4つのサイトは今後のモデルとなりうる。全国林業教育研修「十二五」計画では9つの重点研修事業を進めることとなっている。4つのサイトはこれらの研修の場として活用が可能。また、国家林業局では省研修管理者研修を毎年実施しており、先進的な研修機関の視察も行い、実際の研修の方法などを見てもらう。プロジェクトの4つの研修拠点を見学対象機関として活用できる。

魚屋：日本の研修方式が中国の従来方式に比較して優れた点は？

丁：訪日研修の経験だが、研修のニーズ調査をしっかりと行っていることと、研修後のアンケートの項目が細かく、研修の有効性、実用性が科学的に明らかとなることが優れている。中国でもこのような科学的なやり方を活用していきたい。

具体的には、例えばニーズ調査。人事異動によって林業の専門知識のない管理者が多くなっているが、彼らに研修ニーズのヒアリング調査を行った結果、林業に対する基本的な知識に関するニーズがあることが分かった。そのため、林業知識の入門的な研修を実施し、効果的であった。効果的な研修をするためにはニーズ調査が重要である。また、研修を科学的に管理する実施体制や、講師の育成なども日本のやり方が参考になる。アンケートの項目、実技の普及・指導などは重点研修事業でも取り入れるとよい。

劉：丁副司長は研修の専門家としての意見を述べた。受講者の立場からの感想を述べる。

①中国の「培訓」の内容は幅広い全般的な内容を扱うのに対して、日本の研修ではテーマを明確にして行う。②日本の方式は座学と見学を併用している。すなわち理性でとらえさらに感性で高める。中国では座学中心である。技術の研修では学んだことを活用することが重要である。知識を得てから実際に見て確認し、活用可能であることを理解するというやり方が効果的であり、座学と実習を組み合わせた日本のやり方はよい。③非常に重要なこととして、伝達研修がある。研修して得たものを他に伝える伝達研修は研修効果を経済的に広めるために効果的である。研修参加者にどのように伝達研修を実施してもらうかが重要。

畑：伝達研修は日本でも重要である。伝達研修しやすい教材の作成が重要である。しっかりしたテーマを設定し、わかりやすいものとする必要がある。

掛部：プロジェクトで作成した研修関連マニュアルを中国の実情に合った形で改善し、活用していくことを期待する。国家林業局や各省の研修担当者がマニュアル改定に関わっていただきたい。

畑：荒井専門家は林野庁で林政の様々な重要課題に取り組んでこられた方。両改革担当部署の方とも意見交換重ねれば、様々な示唆が得られると確信。少なくとも3か月に1回程度は両改革担当部署の人も日本人専門家と協議を行ってほしい。

●国有林場改革関連

管：国有林場改革を担当。プロジェクトによる地方の研修会には参加できなかったが、効

果があるという報告を受けている。国有林場改革は2011年から7か所を選定して試行している。日本の国有林改革の経験は中国にも参考になる。国有林改革の経験もある日本人専門家の意見も聞き、5年間で改革を終えたい。国有林は西部地区に集中している。プロジェクト後半の2年間での援助を期待する。

● 集体林権制度改革関連

李林：プロジェクトのセミナー、研修は集体林権制度改革推進に役立った。プロジェクトのパイロット4省の改革進捗度は2010年には50%未満であった。西部は他地域に比較して生態林が多く、困難があり遅れていたが、2010年以降西部に注力し、パイロット4省を含めて西部12省の集体林権制度改革の主体改革はほぼ完成した。2012年中に財産権の明確化を完成させ、2013年以降に林権証発行を進める。これからは、関連改革を進めるが、改革は新しい取り組みであり、業務の推進には手本がない。日本の森林組合、森林保険など多くの経験を参考にしたい。研修への期待は、短期的な研修からより中長期の研修の検討、訪日研修ももう少し期間が長いとよい。

● プロジェクトの今後の活動について

足立：研修関連マニュアル案はあるので、今後は中国側が主体となってマニュアルを中国の実情に合わせて改訂し、研修を実施して行ってほしい。また、プロジェクトの効果拡大、インパクト拡大を図っていききたい。例えば国家林業局が実施する省研修管理者研修への協力、伝達研修促進のための教材作り、マルチメディア教材の開発支援など。本プロジェクトの前身である「日中林業生態研修センター計画プロジェクト」でマルチメディア制作用機材を供与しており、これらの機材も活用していききたい。

劉：原則的に了解。中間レビューで今後の活動に資する材料を多く提示できるとよい。また、プロジェクト終了後の持続性についても検討していく。

掛部：国家林業局、各省担当部署、管理学院、各省研修機関が目標達成に向けて協力して行っていただきたい。またプロジェクト内容の広報も必要である。セミナー等による情報発信、ホームページを活用した情報発信など行っていくとよい。

劉：広報は重要である。3つの観点から広報を行う必要がある。①関係者間の情報共有、②日本側（林野庁、JICA、日本）への情報発信、③日中協力の成果の国際的な発信。

丁：後半の取り組みについて。①研修計画作成方法の改善…計画は研修効果に影響する、②研修実施後の評価を①の研修計画作成に生かす、③JICAの評価手法のプロジェクトへの活用。

国家林業局管理幹部学院面談記録

2012年3月8日 14:00～16:30

場所：国家林業管理幹部学院

参加者：

張健民 国家林業局管理幹部学院 副院長
汪国中 国家林業局管理幹部学院 国際合作部主任
玉宝 国家林業局管理幹部学院 国際合作部副研究員
張薇 国家林業局管理幹部学院 国際合作部
胡根全 国家林業局管理幹部学院 研修一部主任
陳大軍 国家林業局管理幹部学院 教研部主任
陳立橋 国家林業局管理幹部学院 成教センター主任

(中国側調査団)

吳友苗、秦永勝

(日本側調査団) 魚屋、掛部、畑、足立、李飛雪、荒金、
(通訳) 李春燕

● 挨拶

張健民：管理幹部学院は国家林業局直轄の研修機関で、対象は中・高レベルの技術者、管理者。林業事業の重点省の人材育成、国有林場の中・高レベルの人材育成、自然保護区局長、主任対象の研修も実施。公務員研修も実施。研修の他、林業分野のコンサルティング、研究、国際協力も実施。2007年から対外援助実施の指定機関にもなっている。

自分は甘肅省出身で27年間国家林業局に勤務しており、政策研究や天然林保護、退耕還林事業などを実施、西部地域の生態整備等にも詳しいし、林業人材のレベルなども把握している。2000年以降林業の重大事業が西部を中心に行われている。これらの事業は①既存資源保護、②生態保護、③地域住民生活向上を目指している。これらは中国だけでなく、日本の、さらには地球全体の環境にも影響する課題。プロジェクトはモデル研修機関の能力向上に寄与し、また西部における改革推進に寄与する。

魚屋：この2年間の学院の協力・支援に感謝。新任専門家への支援・支持を希望。過去2年の実績を基礎に次の2年をどうするかを主眼に中間レビューを実施。

● 意見交換

張健民：集体林権制度改革は環境保全と農民の収入向上の双方が重要。収入向上が農民の植林へのインセンティブとなる。西部は環境が厳しく、林地からの収入向上が困難。国有林場は1950～60年に荒廃地に植林、育林、緑化するために作られたが、特に天然林保護政策後、伐採できず、経済的に苦しくなっている。管理体制にも問題があり、管理体制改善、経営改善が課題で、改革の中心。国有林場は六大林業重点事業など重要な林業

事業の現場となっていることが多く、その改善は重要。

プロジェクトの必要性、効果は認識。プロジェクト前半2年間で研修拠点の能力向上、研修方式整備を行ってきており、これらは基本的に重要。今後はさらに前半の成果を高めつつ、インパクトを高める取り組みも必要。中国は国土が広大で、西部地区も広い。広い地区をカバーするため遠隔教育なども必要。講師の育成、管理者の育成も重要。また、関連分野の専門家を集め、質の高い研修教材の開発を。セミナー、イベントなどでPR活動の活発化も。重要課題の研究も行えるとよい。また、西部のある省を選定し、林業関係者の各層、専門家、学者等が参加し、意見交換を行うセミナーを実施してはどうか。研修受講者の研修成果活用事例の紹介もできるとよい。成果拡大のために4つの研修拠点に加え、2サイト程度、研修拠点を増加させてはどうか。

呉：限られた投入でプロジェクトの成果を高めるため、体系化、情報化整備に重点を置いてはどうか。管理幹部学院は、マルチメディアなどのソフト開発を実施する能力がある。

張健民：遠隔教育は管理幹部学院の今後の重要な業務であり、取り組みたい。西部のみでなく成果を全中国に普及できる。

呉：「林業情報化事業（金林事業）」でハード整備を実施する。プロジェクトでソフト面の支援をしてもらえるとよい。

足立：予算増は難しく、現状の方法で研修拠点を増やすことは難しいが、遠隔教育の対象とする、教材を配布するなどの支援は可能。既存の予算の範囲内で、よりニーズが高く、インパクトのある活動に予算を重点配分したい。

掛部：研修拠点を2省増やすというのは省からのニーズか、管理幹部学院の案か。

汪：張副院長のアイデアだが、ニーズもある。具体的な省は決めていないが、西部の北部、南部から各1省追加できるとよい。

掛部：(研修拠点を増やす案に対して) 現研修拠点の研修に他省も参加する等、できることから始めてはどうか。

胡：現行の方式の研修だけでなく、セミナーを増やしてはどうか。集体林権制度改革の政策や技術については政府や学者が実施しており、プロジェクトとしては実践的なものを重視した方がよい。例えば集体林の伐採に関する研修などが必要。

陳大軍：集体林権制度改革は今後関連改革の段階に入っていく、その際には100年以上の歴史のある日本の森林組合の経験が参考になる。セミナー等で日本の経験を伝えてほしい。また、林権の譲渡に関する対応なども課題。プロジェクト作成の研修マニュアルは研修拠点の能力向上に有用。既存の研修には改善点がいくつかある。研修効果の確認について、アンケートではよいことを書く傾向があるため、実際の効果を把握する方法の検討が必要。研修内容は目的（技術向上、意識向上、理解向上等）に合わせて適切な内容にしているかの確認が必要。講義中心の知識詰め込み型の研修の効果は疑問であり、政策等の周知は行政で行っているため、研修で重複してやる必要はない。研修ではむしろ意識向上を重視した方がよい。知識や理論ではなく、実際に起こりうる問題とその対

応など、実践面を重視した研修内容としてはどうか。視野拡大のため、自省内だけでなく他の先進省の経験も内容として入れてはどうか。講師については林権改革の幹部が多いが、講師として適任かは疑問。学者、末端組織の担当者、民間企業なども講師として考えられる。情報化、マルチメディア教材作成については各省では難しいので、プロジェクトで作成して配布するとよい。

中国は国有林場長、自然保護区長対象の研修を実施していく。これらの研修とプロジェクトを関連付けていけるとよい。

第三国支援も重要である。

注：マニュアルについて、専門家が作成した研修概論はよくできている。一方、研修実施マニュアル、研修方式マニュアルは詳細だが紹介事例については、より良い事例に差し替えるなど改善の余地あると感じている。内容を確認する時間が短かったため、現行マニュアルに反映できなかったが、今後専門家とともに改善していきたい。また、日本の森林組合の経験を中国の合作社への参考書としてまとめてほしい。

四川省林業庁・林業幹部学校面談記録

2012年3月9日（金）16:00～17:40

場所：四川省林業庁

参加者：

劉朝勇 四川省林業庁人事教育処副処長

楊天富 四川省林業作業站、四川省林業庁林改処副処長

蔣大勇 四川省林業庁緑化造林処副処長

錢曉明 四川省林業幹部学校校長

劉曉宇 四川省林業幹部学校日中プロジェクト弁公室主任

邱千春 四川省林業幹部学校主任

（中国側調査団）秦永勝

（日本側調査団）畑、李飛雪、荒金

（調査同行）蘇秀麗 国家林業局管理幹部学院国際合作部副教授

藤平康則 プロジェクト専門家

議事内容

訪問側、受入側相互にメンバー紹介、畑技術審議役より評価の意義、方法を説明後、四川省下の改革の状況、課題と研修との関連について説明、質疑応答。

● 集体林権制度改革関連

場：四川省では2007年に改革を開始。2008年には中央政府が国レベルの事業として実施した。改革には2つの段階があり、その内容はそれぞれいくつかある。

第1段階は財産権の明確化で、まず①林地を農民に分配し、②財産権証明書を農民に発行。2010年6月には財産権明確化を完了。

第2段階では林権改革に関連する制度づくりが中心となる。①第1段階と並行して農民の得た財産権を彼らがどう処理するかを行政がサポートする制度づくり、②伐採の制度、林権譲渡の制度づくり（面積が狭い場合、個人での経営は効率的ではないので他人にこれを譲渡するケースが発生する）、③銀行、保険会社など金融機関の農民に対する制度的支援、④林業経営についての農民へのサポート（技術、経営、林権、社会などの情報提供）。

プロジェクトは第1段階が終了した時点で発足したので、これらの制度に関連した研修を中心に協力してきた。したがってプロジェクトは四川省の集体林権制度改革の推進に寄与しており、特に県レベル以下を対象とした活動に有益であった。従来は森林の資源保護が林業の活動の中心であったため、経営的な意識が不十分だった。林権を抵当にして銀行から金を借りる制度など、今後引き続き制度づくりを進めていく。

プロジェクトに対する提案として 2 点を挙げたい。①小規模の林権は経済面で効率的ではない。規模が重要であるので、農民合作社のモデルを試行したい。プロジェクトには合作社の内容も入れてほしい、②研修対象に農民も加えてほしい。

(質疑応答)

荒金：状況の変化をプロジェクトの研修にどのように反映させるか。

楊：改革が進み制度が改まると研修の内容も変わってくる。研修の前に調査をして、①制度の変更により、②前回の研修に対する反響により、③研修前のニーズ調査により毎回内容を変えていく。

畑：研修についての学校との打ち合わせについて。

楊：1回の研修ごとに、学校とは少なくとも3回打ち合わせをする。①ニーズの調査結果の分析の際、②ニーズの調査の内容の絞り込みの際、③カリキュラム確定の際。

畑：プロジェクトの研修と他の研修との関係は。

楊：プロジェクトでは研修の人数に限られる（1回あたり30～40名）。中国側の費用で対象を拡大する。また市、県レベルの研修では伝達研修によって対象を広げる。

秦：研修の制約はないか。研修でカバーできないものは？

楊：時間とリソースに制約があり、集体林権制度改革のすべてをカバーする研修はできない。プロジェクトの後半に期待したい。

秦：北京でも林権改革の後の経営の在り方については、行政も農民も関心を持っている。林地経営の産業化、例えばキノコの栽培などを目的とした专业合作社の設立など。集体林権制度改革の持続性は農民の収入向上の如何にかかっている。专业合作社の設立には、技術、経営のノウハウについての支援が重要である。

楊：四川でも林地経営を進めており、研修が必要である。研修のニーズはまだある。農民対象の研修は重要である。林下経済、技術研修など。また合作社の新しい形の提案。農民を集めてある規模の経営を行うことへの指導など。

合作社については両面から進める必要がある。①行政官対象、②農民対象。

蘇：国レベルでの研修には合作社も入っている。西部12省についても今後は重要な業務となろう。

● 国有林場改革関連

蔣：研修のテーマとして両改革は共通しない部分が多い。集体林権制度改革は国全体で末端まで進んでいるが、国有林場改革はまだこれからの問題である。

四川省では国有林場改革の準備、基礎調査は行われている。省のある程度の考え方をまとめ、座談会などを行った。準備は完了しており県、市レベルの林場は人員等の対策ができています。

プロジェクトでの研修は四川省では効果があり、評価は高い。その理由は①テーマが明確である、②カリキュラム、講師の選定がよく、現場の観察も含まれている、③研修

員の経費はプロジェクトが負担している。一般の研修は経費の一部を受講者が負担するものや、半ば観光目的のものなどがある。

プロジェクトの研修は技術的な内容のものが多く、政策面の要素は含まれていない。

国のレベルでの方針が未定であるため国有林場改革は全面的には行われていない。2004年にパイロット林場が選定され、また2011年には中国発展改革委員会の案が出されたが、まだ国レベルの方針とはなっていない。

四川省の国有林は県レベル以下のものばかりで、省レベルのものはない。

プロジェクトの研修に対しての要望としては、受講者数を多くしてほしい。省内には180の林場があり、すべてをカバーできない。研修の実施方法は向上した。対象人員を増やしていきたい。

プロジェクトの成果の持続については研修を受けたものがそれぞれの立場で業務に活用することが必要である。

プロジェクト以外でも、県・市レベルでは国有林場改革の研修を行っている地方もあるが、省レベルではない。

国の方針が明確な集体林権制度改革には研修の予算もあり各レベルで研修も行われるが、国有林場改革は国の方針が未定であり予算もないので研修ができない。林場、市、省の各レベルで国の方針を待っている。一部の林場で部分的な改革を行っているだけである。国の方針が決まらないので、政策的なものについては研修の内容も決められない。現在は経営、管理の面での研修が主となる。

2006年に7つの省にアンケート調査があったが、その後のフィードバックがない。四川省では2004年にパイロット林場の指定があり、そこでは地震の被害はあったが経営・管理が改善されている。

畑：プロジェクトは研修方法の向上を目指している。この方法は他にも拡げられるものだ。

プロジェクトの中で研修対象の人員を増やそうとしているものではない。

劉朝勇：研修の前後での変化、改善のアイデアなどはあるか。

蔣：研修は改革の移行に従ってその内容も変わっていく。2012年の計画はすでにできている。しかし数を増やすことができない。国有林場改革はその方針が明らかになれば予算もつくだろう。プロジェクトのために中国側で予算を確保する可能性もある。

● 研修の状況、学校の状況

劉朝勇：プロジェクトには感謝している。プロジェクトの指導グループは副庁長がリーダーとなり各部門、学校のメンバーが参加している。人事教育処がプロジェクト主管部門となり、研修の計画、手配、学校との連絡等を行っている。

両改革の研修の内容には賛成である。問題は予算が少ないことである。省内にとどまらず、他省、海外との交流もあるとよい。

邱：学校での研修を担当し、前プロジェクトから関わってきている。

プロジェクトは、研修を準備し実行することによって学校の改革にも役立っている。専門家や管理幹部学院の指導によって研修マニュアルの作成・改訂が行われているが、学校独自の研修管理にも活用している。

訪日研修に参加し、昨日帰国したばかりだが、日本の林業を確認し、森林総研や JICA の仕事のやり方を見たのは非常によい経験だった。研修の全日程についての計画と手配は非常に良かった。

中国の西部はまだ立ち遅れている。プロジェクトにおいても、日本人専門家、管理幹部学院専門家から大きな支援を受けて進めていきたい。

四川省邛崃市油榨郷馬岩村集体林訪問面談・視察記録

2012年3月10日 10:00~12:00

場所：四川省邛崃市油榨郷馬岩村（集体林）児童中心

参加者：

莫勝明 四川省邛崃市林業和旅游管理局副局長

向睿 四川省邛崃市林業和旅游管理局弁公室主任

周建紅 四川省邛崃市林業和旅游管理局林改弁主任(幹部学院研修(於：北京)に参加)

楊林斌 四川省邛崃市国营林場副場長(国有林場改革研修(於：省林業学校)に参加)

罗智 四川省邛崃市林業和旅游管理局資源弁科員(集体林権制度改革研修(於：省林業学校)に参加)

吳剛 四川省邛崃市国营林場 木梯工区工区长

楊帮華 四川省邛崃市油榨郷馬岩村党支部書記

彭建 四川省邛崃市油榨郷馬岩村村長

邱千春 四川省林業幹部学校 日援項目弁副主任

劉淑群 四川省林業幹部学校 日援項目班職員

(中国側調査団) 秦永勝

(日本側調査団) 畑、李飛雪、荒金

(調査同行) 蘇秀麗、藤平

莫：この村は集体林権制度改革が進んでおり、成都からも比較的近いので、お越しいただいた。本日は、北京の幹部学院での研修、四川省の林業学校での研修に参加した市職員、国有林場職員も同席している。

周：市で集体林権制度改革業務に従事し、①上からの政策や指導事項を末端に伝達、②指導、③測量、資源管理・技術管理などを行っている。2010年7月に北京の管理幹部学院で研修を受講した。集体林権制度改革の政策と末端での活動との関係がよく理解できた。主な内容は、集体林権制度改革と資源管理について。日本の短期専門家の講義もあり、日本の事情も知ることができた。広い視野に立てるようになった。学んだことは、同僚に伝えるとともに、郷鎮ステーションにも伝達した。省レベルと県レベルの研修生がおり、交流会、討論会などを通して交流もでき、大変勉強になった。

楊：2011年6月に国有林場改革研修に参加。主な内容は、資源管理と国有林場改革の状況について。研修では、日本の森林管理、省外の国有林場改革の事例紹介が参考になった。政府内の各レベルとのコミュニケーションが大切であることを学んだ。

講義の内容、日程もよく組まれていて、座学、視察も大変効率的だった。特に研修員の間での交流会は有益であった。

研修後は、職場内に伝達した。座談会の形をとり、教材のCDを放映して意見交換を

行った。国有林場改革はまだ政策が明確に示されていないが、今後の役に立つと思う。

今後の研修では、森林認証、森林保険について取り上げてほしい。これらについては、現在具体的にニーズがあるわけではないが、昨今の状況から、今後業務に入ってくると思われるため。

教材の内容はわかりやすく、読んでわかる内容なので業務に活用できる。

また、交流会は大変有意義であったので充実を望む。

罗：2010年9月、集体林権制度改革の研修を受講した。内容は、集体林権制度改革の全国および四川省の状況、林権の譲渡、伐採制度、抵当管理、合作社の設立など集体林権制度改革のすべての内容が網羅されていた。当時、すでに主体改革は終了していたので、受講内容はこれまでの事業の振り返りに活用した。その結果、文書管理をより厳格に行う必要があることを認識した。林権の譲渡や抵当（農村外の資金を農村に呼び込む意義）、生態公益林への補助制度（農家の関心を一層高める意義）等について理解が深まった。

受講内容については、同僚や郷鎮ステーション関係者に伝達した。具体的には、同僚には意見交換会の形で伝達。郷鎮ステーションへは打ち合わせの形をとった。CD資料から必要なものを選び活用した。郷鎮ステーションへ説明する際に心がけたのは、種々の手続きを進める上で今後発生する恐れのある問題点を事前に説明すること。末端レベルへの説明では有効だったと思う。

今後のテーマとしては、林地の財産権の評価、合作社、林地経営のサポート制度。

畑：郷鎮ステーションへの説明で心がけたことについて、誰かからアドバイスがあったのか。

罗：これまでの経験から自分で工夫した。おそらく、自分と同じような立場であれば、皆そうするのではないかと思う。

周：邛崃市には県外からも視察が多く、当市のやり方を学んでいるところも多いと思う。邛崃市は取り組みが進んでいるので、当地で頻繁に検討会や討論会を実施しており、文書管理の重要性についても参加者の交流会でテーマとして扱われている。末端レベルの職員の訓練は重要であり、少ない研修の機会を最大限生かせるよう工夫している。

提案として、末端レベルの研修は、林下経済や木材の加工技術等より技術的な内容とすることがよいと思う。また、自分の経験から、交流会、討論会、現地視察を充実させるとよいと思う。

蘇：周氏が参加した北京の管理幹部学院での研修は、当初は省レベルを対象とした研修として、本プロジェクトで計画されていた。研修計画や視察先の選定は日本人専門家と一緒にいった。しかし、研修参加者を募集したところ、省からの参加者が多くなかったこともあり、管理幹部学院側は、重要な県も対象者に加えたいと希望したが、日本人専門家と折り合いがつかず、結局、経費負担してもらえず、独自予算で実施した。しかし、様々なレベルの者が集まり討論・交流することは様々な視点が提示され有意義だったと思う。

荒金：農民への伝達は誰が行うのか、市かそれとも郷鎮ステーションか。

莫：共同で実施している。内容によるが、郷鎮ステーションが農民を集め、講師は市から派遣する。今年のテーマは、合作社と林下経済。本村には合作社がすでにある。

楊（油榨郷馬岩村）：2008年5月に合作社を設立。農地と林地を対象として、ビニールハウス栽培や木材、竹の生産をしている。林地面積は、設立当時59世帯119畝であったものが、現在は71世帯148畝となっている。

畑：村の世帯数はどのくらいか。また、合作社に参加しない世帯がある理由は何か。

楊：林地が離れているなどの理由による。

畑：集体林はどのようにして村民が納得するよう分けたのか。

楊：村を10グループに分け、それぞれで分配してもらった。最終的にはくじ引き。

秦：プロジェクトに対する意見、要望などはあるか。

()：①末端レベルまで研修の拡大が必要、多くの人に参加できればよい、②研修の内容として先進的な管理技術と技術的な訓練、③現地視察・見学と参加者の意見交換。

藤平：市の林業局の車に「旅游」の文字があるのはなぜか。

莫：実は、林業局は観光局と合併して「林業和旅游管理局」となっている。職員約100名。成都から日帰り可能なので、エコツーリズムにも力を入れている。市内には中国の観光地の等級でAAAAクラスが2か所、AAAクラスが3か所ある。このほか、農民が独自に「農家楽」を経営している。農村周辺的美観を整え、自ら食材を生産し、料理も提供している。

秦：国有林場ではエコツーリズムに取り組んでいるのか。

楊：国有林場の主な収入は従来型の木材収入。国有林場内にも観光客用の宿泊施設なども設置しているが、観光地化するには大きな投入が必要であり、国有林場としてできることできないことがある。

秦：北京ではエコツーリズムが盛ん。施設整備も一度に行うのではなく、一步一步進めている。まずは谷あい一帯に様々な花の咲く木を植林し、客が集まるようになったら有料化し、徐々に施設を充実させている。例えば、国有林場をモデルサイトとして、エコツーリズムの検証を行えば、市としても有名になるし、プロジェクトとしても視察先として研修に活用できるのではないか。

四川省邛崃市国营林场現地視察記録

2012年3月10日 14:00～14:30

場所：四川省邛崃市国营林场 木梯工区

参加者：

莫胜明 四川省邛崃市林业和旅游管理局副局长

向睿 四川省邛崃市林业和旅游管理局办公室主任

周建红 四川省邛崃市林业和旅游管理局林改办主任

楊林斌 四川省邛崃市国营林场副场长

罗智 四川省邛崃市林业和旅游管理局 资源科科员

吴刚 四川省邛崃市国营林场 木梯工区工区长

邱千春 四川省林业干部学校 日援项目办副主任

刘淑群 四川省林业干部学校 日援项目班职员

(中国側調査団) 秦永勝

(日本側調査団) 畑、李飛雪、荒金

(調査同行) 蘇秀麗、藤平

場：邛崃市国有林場の森林面積は8.1万畝。10の工区がある。木梯工区は約6000畝。標高1700m。

- ・標高1700mの宿泊施設の位置から2000mの山頂までの上半分は天然林で公益林として農家の私有地。村から人を派遣して保育にあっている。下半分が人工林で国有林として管理している。
- ・柳杉、秃杉などを植林しており、人工林の伐採収入が主な収入源。伐期は16年で直径20～30cmになる。
- ・国有林場の職員数は190名（現職130名、退職者約60名）（現在の木梯工区の職員は4名）
- ・職員数が限られているので保育や伐採作業は村人を雇って実施。
- ・2008年からの5年間の伐採許可量は48,000m³、伐採後玉切して道脇に集積し、業者に販売。林産物収入は約800万元/年。主に内装用の製材品に利用される。かつては国有林場で製材工場を運営していたが競争できず撤退。
- ・観光客用に宿泊施設を2007年に建設。小さな川を設け、周囲に様々な花の咲く木を植栽。料金は300元/泊で、5～8月頃には避暑のため成都などから観光客が来る。ただし、収入は約10万元/年程度。エコツーリズムについての政府の方針はなく、現在は試行段階。
- ・人件費は700万元、収入は木材800万元、保育補助金など国の補助があり他にも若干の収入がある。収支まあまあのところだ。

四川省林業幹部学校訪問面談記録

2012年3月10日 17:30~18:30

場所：四川省林業幹部学校会議室

参加者：

唐小飛 四川省林業幹部学校 党支部書記
冯元普 四川省林業幹部学校 党支部副書記
邱千春 四川省林業幹部学校 日援項目弁公室主任
劉淑群 四川省林業幹部学校 日援項目班職員
(中国側調査団) 秦永勝
(日本側調査団) 畑、李飛雪、荒金
(調査同行) 蘇秀麗、藤平

会議室には同校で行った過去6回の研修報告書が並べられていた。1回ごとに箱に納められ、それぞれ2冊の文書と数枚のCDからなっている。文書は研修開始に関する招請状から教材、研修後のアンケートの整理結果まで収められている。紙ベースの報告書は研修生に配布されてはいないが、CDは配布済みで、それぞれ伝達研修等で活用されている。

邱：訪日研修でさらに緻密な研修計画の必要性を痛感した。森林総研の研修では実際に木を伐るところまでやっている。また研修の中で交流会を実施しているのは非常に有効である。我々の研修でも討論の時間を取っているがまだ十分ではない。

当校の研修では、講師との間でテーマ、研修対象者のレベルなどを考えて研修内容を確認し、教材を作成してもらう。数回の打ち合わせによって内容を確定する。講義に際しても学校の職員が立ち会い、講義の仕方や受講者の反応を確認する。アンケート調査も行う。これらの結果から研修方式を取りまとめさらに改善していく。これを研修報告書に記録しておく。他の拠点研修校よりも進んでいると自負している。

唐：報告書はプロジェクト弁公室に全て送付。林権改革等の関係部署にも送付。

畑：伝達研修の実施状況の調査について教えていただきたい。

邱：まず職場に戻って1か月以内にeメールで伝達研修の報告をすることを要求している。報告がない人に対しては電話で問い合わせる。伝達研修には時間や経費の問題もあろう。日本人専門家も交えてこれら进行分析し、対策を検討する。

畑：プロジェクトで作成した研修関連マニュアルについての感想、改善の要望は。

邱：小西専門家作成のマニュアルに対して地方バージョンを作成した。マニュアルに対しては学校としての意見を出し、改善している。

畑：北京での意見交換の際、中国側から遠隔地研修（通信研修）の必要性について言及があったが、貴学校ではどう認識しているか。

唐・冯：ネットワーク設備が整っておらず、現在のところ具体的には考えていない。ただし、設備が導入されれば、一般的な内容の研修には有効と考えている。

畑：関連して、研修教材などを、CDにして配布するだけでなく、ホームページに掲載して電子的に閲覧できるようにすることについて、どう考えるか。

邱：現在、幹部学校はHPを持っていない。インターネットでの発信に係る管理が厳しくなっており、幹部学校のHPの設置が認められていないため。また、講師が作成した資料をHPに公表するには、講師の了解を得るなど著作権上の手続きが必要。講師の中には公表を望まない人もいる。これは日本でも同様ではないか。自分が訪日研修で講義資料を受領した際には、「業務以外に使用しない」ことを誓約した。

秦：本日、研修マニュアルに基づき作成された一連の研修関連資料を見て、自分の職場（北京市）でも役立つと感じた。電子データをいただき、職場に帰ってから、周囲に紹介するとともに、研修実施の際に活用したい。さらに、当方で普及させることも可能。

2012年は国务院の1号文件で農業技術普及に関する事項が多く述べられており、農業技術普及に関して特別な年である。林業も農業の1分野として重要である。これと関連させ、限られた予算で効率よく普及する方法として2つ提案したい。

一つは、モデルを作る方法。例えば、モデル的に、どこかの国有林場でエコツーリズム事業を行い、それを研修材料として普及する。省や県、市の関心が高いテーマであれば、現地政府からの資金的提供も期待できるのではないか。

もう一つは、コアとなるリーダーを育てる方法。これも予算が限られる場合有効。特に、モデル事業実施を通じてリーダーが育成できれば、より効果的。

藤平：本プロジェクトでエコツーリズム事業をモデル的に実施するのは難しいと思う。

畑：モデルを作ることは、効率的に普及させる大変良い方法と思う。ただし、本プロジェクトでは荷が重いように感じる。

邱：これまでプロジェクトに携わり、また訪日研修も経験した結果、やってみたいアイデアが沢山あるが、予算的な制約があり実施に移せない。例えば、日本で行われている手法で、研修生全員に植樹や伐採などを実際に行わせる手法は大変有効と実感しているが、予算的制約から苗木や道具を揃えられず、実行できない。プロジェクト予算については工夫して経費節減に努めているし、個人的にはカメラやパソコンは自前のものを使うなど、節約精神で取り組んでいるので、是非、このようなものの購入ができるよう考慮頂きたい。

広西チワン族自治区林業局、同林業幹部学校面談記録

2012年3月9日 14:30~18:00

場所：広西チワン族自治区 南寧市 緑都賓館9F

参加者：

宋正海 広西チワン族自治区林業庁人事処

曾昭意 広西チワン族自治区林業庁国有林場担当

韋伊淨 広西チワン族自治区林業庁林権改革弁公室

宋毅克 広西チワン族自治区林業幹部学校校長

頼文安 広西チワン族自治区林業幹部学校副校長

韋龍賓 広西チワン族自治区林業幹部学校研修管理主任

(中国側調査団) 呉友苗

(日本側調査団) 掛部、足立

(調査同行) 汪国中 国家林業局管理幹部学院国際合作部主任

玉宝 国家林業局管理幹部学院国際合作部副研究員

荒井秀夫 プロジェクト専門家

成海政樹 プロジェクト専門家

(通訳) 李春燕

● プロジェクト活動概況

頼：プロジェクト開始後2年間、北京の指導に沿って、自治区人事処、林改弁、国有林場改革部門と協力しながら活動してきた。2年間で6回、280人を研修した。以下7つの報告。

①プロジェクト組織管理：国家林業局とJICAの共同プロジェクトのサイトとしてこれを重視し、指導者グループを組織した。グループ長は副庁長で、関連各部門の長が参加している。プロジェクト運営弁公室を学校内に組織し、頼が責任者、研修管理担当や教師が弁公室メンバーになっている。研修計画を作るにあたり、自治区林業庁と密接に連携し、そのアドバイスを仰ぎながら作業してきた。研修はマニュアルに従って実施し、終了後は自治区林業庁関係者と一緒に評価を行い、次回の研修に反映してきた。総合的に見て、2年間、順調に運営してきた。

②研修実績：(2010年)2回110人、(2011年)4回170人、合計6回280人。PO通りに任務完了。集体林権制度改革研修は3回132人、対象は県林業局林改弁主任、郷鎮ステーション担当者、内容は林権改革に関する政策、林権取引、森林保険など。田所専門家には日本の森林組合について講義してもらった。国有林場研修は3回148人、対象は県林業局国有林場改革責任者、林業長・職員、内容は国有林場の位置づけ、近代化林場の整備など。両分野とも、講義の他に現地視察も実施し、座談会の形で意見

交換の場を設けた。

- ③経理関係：総額 88 万円（中方 43.5 万円、日方 44.5 万円）。これに加え、自治区林業庁から 20 万円の予算がついた。投入はタイミングよく行われた。
- ④評価：研修生は終了後にアンケートを出すのが、毎回これを集計分析している。方式、内容、時間的な満足度は総じて高いという結果だった。総合満足度は 90%以上。よって、プロジェクトの指標を達成した。
- ⑤進捗・成果：プロジェクト全体計画の前半スケジュールを消化し、プロジェクトからの指導を受けて、研修の規範化ができた。計画、評価、普及の面で特に成果があった。訪日研修 2 回の成果は大きかった。日本で見た、業務ニーズに基づいたきめ細かな研修計画の作成、内容、評価の方法は特に勉強になった。このように研修は徐々に規範化してきているが、まだ発展途上で、改善点が多いことは承知している。引き続き日本の先進的なやり方に学びたい。
- ⑥問題点：一部の参加者が事前アンケートを提出しない。欠席、遅刻する者がある。
- ⑦対策：上記の問題には厳しく対処する方向で検討中。例えば、研修計画を早めに公表したり、各参加者の職場に直接募集案内を送ったりして、改善を図る。また、学校での研修管理をより厳しく行っていく。

足立：プロジェクトで実施する研修と中国自前の研修の違いは何か？日本の研修の優良点、中国の研修の優良点は何か？（内容、方式等々）

頼：プロジェクトの研修は、基礎的なもの、政策的な内容が比較的多い。自前のものは、目の前で直面している業務上の問題を解決するための研修が多い。自前のものは座学中心、プロジェクトのものは座学＋現地視察＋座談会の方式。

宋（学校）：補足するが、プロジェクトの研修の対象者は林改弁の主任（改革担当幹部）だが、自前の研修は末端人員（例：村民委員会の幹部）対象の研修が多い。

呉：では、プロジェクトと自前のそれぞれが相互補完しているということか？

宋（学校）：そういうことになる。それから、プロジェクトの研修管理は厳しく体系化されている。自前のものは、末端人員が対象であり、あまり体系化されておらず、現地の野山でそれほど準備せずに研修をすることもある。プロジェクト研修は全自治区対象なので、研修生同士の交流の範囲が広がり、幅の広い情報収集ができる。自前の研修では地域ごとに開催されるため、地域間交流が難しい。また、プロジェクトでは研修効果を把握するため、研修後に伝達普及研修の調査をするための電話をかける。研修参加者は、学校のフォローアップサービスを喜んでくれてうれしかった。自前の研修ではフォローアップはない。

足立：研修成果を具体的にどのように使ったという報告があったか？

宋（学校）：従来は分からないことがあると担当者に電話で聞き、断片的な知識しかなかったが、プロジェクトの研修により体系的な知識を得られた、との回答があった。また、田所専門家による森林組合の講義後、林下経済について担当する農家に伝達したという参加者もいた。

掛部：プロジェクトの研修マニュアルは林業庁人事処にとっても有益であり、利用価値が高いと思うが、プロジェクト終了後もこれを活かしてほしい。ところで、この2年間に指導者グループに何回報告し交流したか？

宋（学校）：報告はかなり頻繁に行っている。年初に北京との間で研修計画が固まってから1回、年末の総括と次年度の計画の報告を1回、最低年2回は報告している。その他にも、指導者グループ側から、連絡が来て研修について相談することもある。これらは、指導者グループ向けの報告状況だが、両改革原課との交流は頻繁である。特に郷鎮ステーションからの研修参加者から原課に報告やニーズなどを上げてくることもあるので、交流は有意義だ。両原課のサポートには感謝している。

● プロジェクトの改善点、プロジェクトに対する要望

呉：プロジェクト研修の問題や改善点は？

宋（学校）：自前の研修は、上部機関や指導者がこのような研修をやれと号令をかけるとそれをやるといったトップダウンだが、プロジェクトの研修は研修ニーズに従って詳しく計画（講師や現地視察地の選定等）を作る。総じて、実際にニーズに沿った研修ができた。

呉：問題点は？

宋（学校）：各自のニーズが違う以上、全員のニーズを満たす研修は難しい。ニーズ調査はできるだけ詳しくやりたい。例えば、事前アンケートに問題点やニーズを詳しく書いてくれるようお願いしている。満足かどうかも大事だが、何を学んで帰るかが重要だと思っている。

呉・汪：今のやり方、例えばニーズ調査のやり方等、フロー等についてはどうか？

頼：ニーズの分類をしっかりとやる必要がある。

足立：プロジェクト専門家の評価では、広西の評価が最も高く、研修実施状況、講師の選定等で優勢とされている。よい研修を実施するための工夫をお聞かせいただきたい。

宋（学校）：プロジェクト研修以前から、教師バンク（データベース）を整備していた。研修実施後、参加者による講師評価を踏まえ、評価の高い人をデータベースに登録している。研修を実施する際には、研修に合わせて講師を選定し、講師から教材を提出してもらい、改善が必要であれば、改善を依頼する。研修後はよい点、改善点を講師にフィードバックしている。田所専門家による森林組合の講義は高評価だった。

林権改革では、今後関連改革の段階に入り、林下経済が特に重要になってくる。今後は「一村一品運動」などに関する講義を望む。

足立：関係部署から、この2年間の活動やプロジェクト終了後の活動に対してのコメントやニーズがあればお聞きしたい。例えば北京では、遠隔教育や教材作成、多様な層が参加するセミナーの実施などの提案があった。

韋（林改弁）：プロジェクトの研修は林権改革の推進に貢献した。基本的な研修方式を自前の研修に取り入れれば、更に良くなるとは感じているが、林権改革は多数を対象として多

くの研修が必要であり、低コスト化が必要。プロジェクトの研修は比較的高いレベルを対象としており、参加者の理解度は高いが、自前研修のように末端レベルの場合、教養レベルにも配慮して、研修内容は実用的でわかりやすいものにする工夫が必要。遠隔研修を行えば、対象は広がるが、末端レベルの場合、遠隔研修よりも実技を中心とした、face to faceの方式が良い。広西の林権改革の開始は遅かったが、ここまで追いついてきたのはプロジェクト研修の功績でもあると思っている。

曾：国有林場改革は国家レベルで7パイロットが決まったところ。広西はこの中に入っていないが、自己努力をしている。特に森林資源の育成、生態系保護などに注力している。プロジェクトはモデル的な国際協力と認識しており、日本の経験などを活かして本自治区の国有林場改革を発展させたい。更に現状に即した研修内容や方式に改善されることを望む。

韋（学校）：現場の担当者のコメントとして、プロジェクトに参加して多くを学び、個人的にも能力が向上したと感じている。

呉：先ほど、韋（林改弁）氏の発言で、末端向けの遠隔教育の効果には疑問（実技を中心に、face to faceの方式が良い）との意見が出たが、国有林場の幹部向けの遠隔教育はどうか？

曾：よい。林業庁でも以前、そのような計画はあった。しかし、設備の整備等ができず実現していない。国有林場の場合、インフラの整備は大きな問題で追いついていないところがある。

掛部：実際にどのような設備・条件が必要か？

宋（人事処）：ネットワークや講師が必要。

掛部：インターネットを使うのか？

宋（人事処）：そうだ。

呉：既存の設備を使ってできるのではないか。これまでに実施してきた講義を材料にすることもできる。

宋（学校）：遠隔教育については、北京の幹部学院と協議中。毎年10本のコンテンツを提供してもらうような話が出ている。

汪：学院には「中国林業教育培訓網」があるが、帰ってから学院の教研部と相談してみる。しかし、このコンテンツは汎用性の高い、比較的レベルの高いものと思われ、自治区で必要なコンテンツはもっと具体的なレベルのものではないか？

先ほど、自前の研修はトップダウンのものが多いということが言われたが、中には質の良いものもある。つまりばらつきがあるということで、誤解がないようにしておきたい。プロジェクトの研修はモニタリングがきちんとされていることが良い点。また、計画性が高い点も良い。人材育成強化は国策になっているが、予算は不十分であり、また幹部の海外研修が制限されている。その問題が解決されて海外研修の機会が増えると良い。

足立：海外研修の資金的な面は、中国側内部で別途ご検討いただきたい。

● プロジェクトの持続性

足立：研修の具体的改善は、今後専門家と一緒に作業していただきたいが、このような研修方式は、プロジェクト終了後も自治区林業庁として継続していく意思はあるか？もしYESの場合、経費もかかるが、経理上の支出は自前で継続可能か？

宋（人事処）：自前の研修計画を毎年作るが、本プロジェクトの活動を通していろいろと学んだ。学校は自治区林業人材育成の重要機関であり、ここが本プロジェクトの研修拠点としてレベルアップしているので、これを自前の研修に活かしたい。本林業庁は研修を重視しており、研修経費も増やしている。

広西チワン族自治区平果県四塘鎮農家林地視察

2012年3月10日

参加者:平果県四塘鎮林業ステーション 黄景新、農家1名

自治区側同行者:林業幹部学校 宋毅克校長、頼文安副校長、韋龍賓 研修管理主任

(中国側調査団) 呉友苗

(日本側調査団) 掛部、足立

(調査同行) 汪国中、玉宝、荒井、成海

(通訳) 李春燕

(黄)

- ・林権改革で林地所有権を農家に移転、それまでは農耕地だったところに農家が現在ユーカリを植林(植林後1年)。活着率は98%。ユーカリは5年後に伐採し、パルプ、合板用として売る。5年間で1畝あたりの植林・維持管理コストは1000元、売ると1畝あたり2000元、利益は1畝あたり1000元となる。林権改革で自分の林地となったことで経営意欲が増している。
- ・林権改革後、林地に植える樹種は農家が選択。郷鎮林業ステーションや市場動向、隣人の動向を見て何を植えるか決める。
- ・病虫害対策(白アリ)については、林業ステーションが薬剤を農家に配布。
- ・林権改革で林地はほとんど個人に配布、一部家族・親戚で集団経営している。
- ・改革以前は所有者が明確でなかったため、指導する対象が不明確であったが、今は所有権が明確であり、指導対象が明確になって指導しやすい。
- ・課題は林権の紛糾。特に境界付近。林地はステーション職員が測量し、農家に配布している。1人80畝くらい。
- ・中国国内の研修(市・県の林権改革弁公室が実施)は3~5回くらい受けた。2009年に林権改革が開始され、その年は研修が多かった。3~5日間の研修で講義と現地視察。ニーズ調査や事後のヒアリングはない。講師は林権改革弁公室の幹部や教育機関の教師。内容は林権改革の政策について。内容に満足とはいえないが、業務には役立っている。プロジェクトの研修は受けたことがない。機会があれば新しい技術を学びたい。
- ・ステーションにはパソコンはない(個人では持っている)。

(農家)

- ・1人では植林が難しいので、アルバイト(1日60元)を雇って植林した。
- ・今後の資金確保が心配。融資が受けにくい。隣家は養鶏をしているが、養鶏するには雛を買わなければならない、初期投資が必要。

広西チワン族自治区平果県濼江林場視察

2012年3月10日（土）

参加者：

黄界新 平果県濼江林場林場長

黄恵 平果県濼江林場副林場長

陸地 平果県濼江林場職員

自治区側同行者：林業幹部学校 宋毅克校長、頼文安副校長、韋龍賓 研修管理主任

（中国側調査団）呉友苗

（日本側調査団）掛部、足立

（調査同行）汪国中、玉宝、荒井、成海

（通訳）李春燕

（黄林場長）

- ・林場は3.3万畝、大半がユーカリ植林、職員数は138人（内退職者52人）。ここ数年ユーカリ植林で利益が上がり、退職者の年金が支払えるようになった。
- ・7000～8000畝の林地を職員に請け負ってもらっている（1人60～80畝くらい）。請け負った職員には給与は支払わない。請け負った林地からの利益の一部は育林基金となる（林場には入らない）。60畝請け負った人は年間4万元の収入を得ている。技術指導は林場で行っている。
- ・民間企業にも林地を貸し出し経営してもらっている。その利益の3割を林場がもらっている。

（黄副林場長）

- ・プロジェクト研修に参加。日本の先進的事例学び、視野が広がった。国有林場改革の政策も学んだ。民間企業との合同経営についても学んだ。研修結果は林場長に報告、また林場会議で発表し、同僚にも伝達した。報告・発表は口頭で行った（パソコンはあるがプロジェクタがなく、パソコンでの発表は困難）。
- ・林場は執務室が2箇所あり、県林業局近くの執務室は設備が比較的整っているが、現場近くの執務室の設備は不十分。
- ・プロジェクト研修では教材をCDに入れて受講者に配布しているが、林場では人が離れて住んでおり、またプロジェクタ等の機材もないため、共有しにくい。
- ・今後現場での研修を行ってもらえるとよい。内容は林業技術に関することがよい。

広西壮族自治区平果県瀨江林場との座談会記録

日時：2012年3月10日

場所：平果県林業局会議室

参加者：

石恵青 平果県林業局党書記

黄雷県 平果県林業局林権改革弁公室担当

黄界新 平果県瀨江林場林場長

黄恵 平果県瀨江林場副林場長

陸地 平果県瀨江林場職員

*黄界新場長以外、全員プロジェクト研修参加者

自治区側同行者：林業幹部学校 宋毅克校長、頼文安副校長、韋龍賓 研修管理主任

(中国側調査団) 呉友苗

(日本側調査団) 掛部、足立

(調査同行) 汪国中、玉宝、荒井、成海

(通訳) 李春燕

黄恵：林場概要紹介 蓄積量 14 万 m³、職員 138 名 (約 50 人は退職者)、ユーカリ 1.9 万畝 (5~6 年で約 20m になりパルプ原料・合板原料として伐採可能)、松林・防護林 1 万畝、全体で 3.3 万畝。林場直営部分、個人請負部分 (7000~8000 畝：一人当たり平均 60 畝、地代は取らない代わりに給与も払わない)、企業請負 (合板用材一次加工場等) の経営方式。林場改革実施後、樹種構成が改善され、良好な経営サイクルができてきた。木材の販売、加工等が主な収入源。管理方式が改善され、市場のニーズに合致した経営形態になってきた。福利面では、すべての職員が保険金、年金に加入している。プロジェクト研修に参加後、その成果を他の職員に普及している。林場のインフラ整備を、生産エリアと生活エリアを分けて進めている。

宋：午前中に本県の現場 (集体林と国有林場の両改革の現場) を視察した。今後の活動を更に良くするために、主として以下の点について意見交換したい。

- ①研修を受けて学んだことをどのように活用しているか？
- ②これまでに参加した研修とプロジェクト研修との違いは何か？
- ③要望や改善提案があれば出してほしい。

石：2010 年 10 月に研修に参加したが、木材経営などの内容が役に立った。林場の現地視察では他林場の木材加工場の見学が役に立った。

足立：今後の研修について何か改善提案はあるか。

石：研修には林場の (一般) 職員をできるだけたくさん参加させてほしい。そして実際に模範的な現地をできるだけ多く見せてほしい。

掛部：研修の一連のフロー等について改善提案はあるか。

石：現地での視察にもっと重点を置くと良いと思う。

黄雷：2010年と2011年にプロジェクト研修に参加したが、研修終了後にCDをもらって帰り、研修から帰ってすぐに会議でその資料をコピーして配り活用した。林改担当の立場から、紛争解決と資産評価についての研修が更に詳しく（事例紹介など）されると良い。

呉：それらの内容がなかったわけではなく、時間が足らなかったということか？

黄雷：そうだ。

汪：プロジェクト研修は総合的な面が強く、専門的なテーマに絞り込むようにする（討論を含む）方が良いかと考えている。具体的、実用的な研修にしていく方が良い。

掛部：県林業局林改弁は林業作業ステーション職員等に指導するのが業務か？

黄雷：そうだ。

掛部：具体的にどのようなやり方で指導をしているか？

黄雷：口頭での説明が主で、法律等の関連がある場合は資料を用意する。関連法律法規のダイジェスト版があれば役立つ。（現在作成中だがまだできていない。）

掛部：日本では基本的にパンフレット等の資料（図・絵などが主）を用意するが、こちらでもそのようなものが必要では？

黄雷：必要だと思う。

足立：これまでに参加したプロジェクト以外の研修について聞かせてほしい。

黄雷：他の研修には参加したことはない。

足立：他県との交流はあるか？

黄雷：本県は広西での林権改革モデル県なので、交流は多い。林権証は既に配布を完了している。他県から1カ月等の長期で本県に林権改革のやり方を学びに来ることもあった。

陸：2011年11月の林場技術者研修に出たが、学んできた貴重樹種の栽培方法を活かして、それらの樹種を林場に植えた。

足立：プロジェクトで実施する研修と他の研修との違いは何か。

陸：県林業局の林権改革研修（森林資源第2類調査の内容）に参加したことがある。プロジェクトの研修も県の研修も、それぞれ特徴があるが、プロジェクト研修の内容は実用的だった。ただ、回数、人数、時間等を増やすともっと良い。3日座学1日視察という時間割や厳しい管理は効率的だと思う。

石：現場視察の時間をもう少し増やした方が良いと思う。

足立：内容的には更に何が必要か。

陸：林場経営管理方法の研修。

玉：研修ニーズを上伝える方法はあるか？あるとすれば、誰に伝えるのか？

石：ニーズは県林業局林場管理部門に上げる。

掛部：石氏も研修計画を作ることがあるか？

石：いろいろな分野の研修を計画することがある。

掛部：本プロジェクトの目標は「研修方式の整備」だが、これが整備されれば活用できるか？

石：できる。座学と視察の両面で活用できると思う。（（注）彼女はプロジェクト研修に参加したことはあるが、そのフロー管理や方式マニュアルの内容は知らない。）そして、現地視察の時間を増やすと更に良い。

足立：現在のプロジェクト研修の方式をプロジェクト終了後も継続して実施するには、時間的、資金的な面で困難な点があると思われるが、県ではこのような研修の継続が可能か？プロジェクト終了後にも中国側が自力で実際に使えるものを残すという視点からご意見があれば伺いたい。

石：現行の（自前）研修にも、プロジェクト研修にもそれぞれ良い点がある。管理を厳しくして効率性を上げることは良いことだと思う。

呉：現行の研修は具体的にどのようにやっているか？

石：3、4日の日程で、座学も視察もある。最後にテスト等で習得程度を確認して補修をすることもある。いくつかのレベルで研修を実施しているが、上のレベルほど研修時間が短い（会議で通達という方式が多い）。

足立：研修の準備はどれくらいの時間をかけているか？ニーズ調査をしているか？

石：2週間前にニーズ調査を行い、一週間で研修準備する。

掛部：ニーズが確定してから、講師手配や参加者募集、資料作成をしているのか？

石：そうだ。

宋：初めてのテーマの場合は、ニーズは出にくく、まずは紹介のための研修を実施。進行中の事業の研修の場合は、それぞれの進捗に応じてそれぞれのニーズ（養鶏、養殖、放牧等々）が上部管理機関に上がる。実施期間については、総合的知識向上研修の場合は長めに、具体的なピンポイントのテーマの場合は短い。また現地視察の場所の遠近によっても期間は変わる。

足立：研修後のアンケート調査はしているか？

石：実施するものもあればしないものもある。

合同評価報告書・PDM 協議記録

2012年3月14日 10:00～11:00, 15:20～18:30

場所：国家林業庁林業管理幹部学院内プロジェクト事務所

参加者：

(中国側調査団)

丁立新、呉友苗、許強興、秦永勝

(中国側 C/P)

李林 国家林業局農村林業改革発展司主任科員

管長嶺 国有林場・林木種作業総站処長

汪国中 国家林業局管理幹部学院国際合作部

玉宝 国家林業局管理幹部学院国際合作部

蘇秀麗 国家林業局管理幹部学院国際合作部副教授

(日本側調査団) 魚屋、掛部、畑、足立、李飛雪、荒金

(日本人専門家) 荒井、藤平

(通訳) 李春燕

足立団員より日本側で作成した合同評価協議議事録案と PDM 修正案を説明後、日中で協議を行い、最終版を作成した。

●プロジェクトの実績

汪：「5.1.1 投入の実績（1）中国側」について、中国側では CP の配置に加え、国家林業局幹部の支持体制も作っているため、「国家林業局幹部がグループ長となり、関係部門責任者が参加する指導者グループを設置し」と加えていただきたい。

丁：「5.1.1 投入の実績（2）日本側」について、円と元が混在しているのはなぜか。

足立：機材等は中国国内で購入しているため円で支出し、在外強化費は円建てで支出している。そのため、通貨が異なっている。

汪：「5.1.2 アウトプットの実績（1）アウトプット1」について、指導者グループはパイロット省（自治区）の主管副庁長をトップとし、関係部門責任者が参加しているため、その説明を加える。また、指導者グループと研修機関は年度当初の研修の全体計画の際と年度末の研修終了時の報告の際に会合を行っており、省（自治区）によっては年度途中にも連絡・調整を行っている場合がある。そのため、連絡・調整の頻度としては「年2回以上」と記載するのがよい。

「5.1.2 アウトプットの実績（3）アウトプット3」について、日本語のホームページは JICA のウェブサイト内にあることを明記してほしい。

「5.1.3 プロジェクト目標の実績」について、作成された研修関連マニュアルは最終版ではなく今後改訂されるものであるため、「第一版」と追記してほしい。また、プロジェクト後半に取りまとめるものは全ての研修カリキュラムや教材ではなく、他に模範となるものを想定しているため、取りまとめ対象の研修カリキュラムや教材は「模範的な」ものであることを明記してほしい。また、中国語では「教材」は出版できるレベルのものを指し、まとめるにはかなりの時間・手間がかかる。そのため、プロジェクトでまとめるものの中国語の表記は「教材」ではなく「資料」を意味する「讲义选编」としたい（日本語版では「教材」と表記して可）。

注：「5.1.3 プロジェクト目標の実績」について、プロジェクト後半で管理幹部学院が西部地区に適用可能な研修方式を整備する予定とあるが、実施できるか不明であり、削除してほしい。

足立：これは日中で合意して PDM に記載した目標であるため、削除は不可。

丁：記載したままでよい。

●実施プロセス

秦：協議議事録案「5.2 実施プロセスの検証」で「国家林業局の兼任 C/P、管理幹部学院の研修関連部署の兼任 C/P、パイロット省（自治区）と日本人専門家の間ではあまり連絡・協議が行われなかった。」とあるが、どういう趣旨か。

足立：日本人専門家と管理幹部学院の専任の C/P は定例会などで密接に連絡を取りつつ活動を行っていたが、一方、日本人専門家と兼任の C/P との連絡・協議は必ずしも十分実施できておらず、専門家からはもっと頻繁に両改革関係者等と連絡・協議を行いたいとの報告を受けている。そのため、このような趣旨の提言を入れており、提言につなげるために、現状の問題を提起した。

●評価 5 項目による評価

注：「6.2 有効性」については 5.1.3 と同様、研修カリキュラム、教材は「模範となる」と明記し、「教材」は中国語では「資料」の意の「讲义选编」とする。

また、多様な研修方法の例示として「遠隔研修」が入っているが、予算の裏付けがなく、削除した方がよい。

足立：遠隔研修については、管理幹部学院の張副院長が今後の学院の重点として挙げており、また、国家林業局人事司の呉処長も遠隔研修の計画について言及していたため、中国側の関心が高いものと考えて入れた。

丁：呉処長は参考として計画を紹介したもので、プロジェクトで取り上げてほしいとの趣旨ではない。現時点では遠隔研修を実施するためのハード面の整備が十分ではなく、プロジェクトで遠隔研修まで取り入れるのは困難。また、ウェブサイトについては外国との協力には困難がある。

注：管理幹部学院では遠隔研修も行っているが、担当部署が異なり、協力を得られるか不明であり、プロジェクトには入れたくない。

足立：遠隔研修については日本側が実施したいわけではなく、中国側のニーズがあれば対応しようと考えたもので、中国側のニーズがなければプロジェクトに入れず、提言からも削除する。

丁・注：了解した。

注：「6.3 効率性」について、「ほぼ計画どおり実施」と記載してあるが、「ほぼ」は必要か？
足立：計画どおり実施できなかった研修が1件あるとの報告を受けたため、「ほぼ」とした。

注：「6.3 効率性」について、「省(自治区)林業庁(局)と研修機関間で随時連絡調整が行われている」の部分の「随時」が日本語「その都度」の意味だとすれば、中国語は「随时」(いつでも)ではなく「及时」(ちょうどよい時に、時期にかなって)の方が適切。

指導者グループと研修機関の連絡・調整会議の頻度について、「指導者グループは幹部により構成されているため、頻繁な会議設定は難しい」という記載があるが、必要なく、削除すべき。指導者グループとの協議が必要な頻度が年2～3回ということである。

李：「6.3 効率性」で集体林権制度改革の関連改革の例として「林地の適切な経営」とあるが、「関連政策の整備」が正しい。

注：「6.3 効率性」でホームページに関する記載があるが、日本語のホームページは JICA のウェブサイトの中にあることを明記してほしい。また、研修カリキュラムや教材等の情報共有が課題、との記載があるが、ネガティブな印象を受けるので、「今後実施予定」と修正してほしい。

足立：了解した。なお、情報共有のみならず、成果の普及も今後行っていくべきことであるため、成果の普及についても追記する。

注：「6.4 インパクト」の上位目標達成見込みについて、「現時点で…達成見込みを予測するのは困難であるが…」とあるが、その後に「上位目標達成可能性はある」との記載があり、矛盾しているため、前の部分は削除した方がよい。

足立：「現時点ではプロジェクトの研修を通じて両改革の実施を促進させているとの報告がある。」と修正する。

注：「その他のインパクト」として、下記を追記頂きたい。

- ・管理幹部学院及び4つの拠点の研修実施能力が向上している。
- ・林業分野技術者間の交流が増加し、日中両国の研修機関間の連携と交流も促進された。
- ・国際森林年の関連活動を通じ、日中両国間の民間ベースの交流が深まり、日中友好が促進された。

注：「6.5 自立発展性の見通し」について、両改革について記載があるのは「十二五」計画ではなく林業発展「十二五」計画。

また、「組織的側面」について、関係部署との連携が必ずしも緊密ではないとの記載があるが、わざわざネガティブな書き方をせず、今後更なる関係強化が必要、との表現にし

た方がよい。

●提言

丁：「7.(1) 2)多様な研修、セミナーの検討実施」とあるが、現在プロジェクトで計画されている研修やセミナーに加えて、ここで提言されていることを実施していくということか。

足立：現在計画されている研修やセミナーの形態をニーズに合わせてより柔軟に調整するとの趣旨。いろいろな方法を試し、効果のあるものを今後広めていこうということ。

丁：そうであれば、見出しは「研修形態の見直し」とした方が適切。

注：様々な形態の例として複数レベルを対象とした研修、とあるが、現在でも郷鎮、県、省レベルなど複数レベルの研修を実施している。

足立：現在実施されている研修は各レベルごととなっているが、この提言でいっているのは1つの研修に異なるレベルの関係者が参加するもの。JICAの他国におけるプロジェクトでこのような異なるレベルの関係者が一堂に会する研修も効果的との経験がある。

注：そういう趣旨であれば、「複数レベルの関係者が参加する特定テーマに関する検討会」と表記した方がよい。また、「国内外の両改革に関する先進事例を紹介・共有するセミナー」も挙げられているが、これは現在でも実施しており、提言で改めて書く必要はない。

注：「7.(1) 3) 成果品の共有・普及」について、対象となる成果品はプロジェクトで作成しただけでなく、普及するものとしてふさわしいと認定した模範的なものであるべきで、「認定」「模範となる」といった表現を追記する。

注：「7.(2) 1) 管理幹部学院内におけるワーキング・グループの設置」について、ワーキング・グループは研修拠点内にも設けた方がよいので、見出しから「管理幹部学院内における」は削除し、本文中に「研修拠点」を追記する。

注：「7.(2) 2) 主要関係者による定例会の実施」について、国家林業局の関係部署、管理幹部学院、日本人専門家、JICAが3か月に1回定例会を実施とあるが、関係者が多く、日程調整が困難であり、また自分の部署に関係のない議題にまで参加しなければならないこととなる。テーマ別に年1回実施としてはどうか。

足立：日本人専門家より、国家林業局の関係部署との協議機会が十分でないことが課題として報告されている。これを改善するために3か月に1回の定例会を提案したところ、国家林業局内部で内諾を得られていると聞いている。

丁：関係者が多く、一度に集まるのは効率がよくない。

足立：議題ごとに時間を区切り、国家林業局の関係者は自分に関係のある議題のみ出席する、というようにしてはどうか。

注：それでも全ての関係者が都合の良い日を調整することは難しい。プロジェクトでは年1回のJCCがあり、それ以外では必要に応じて非定期的な各部署と会合を持つのがよい。

足立：JCCは目的・内容が異なる。日本人専門家はこれまで国家林業局の担当部署と協議を行いたくても十分な協議機会がなく、国家林業局関係者との情報共有、意見交換が十

分ではなかったとの問題意識を持っている。中国側のニーズに的確に応えていくためにも年3回程度は会合を持つように規定したい。

荒井：年1回各部局と共同で、さらに分野ごとに年1回、という頻度ではどうか。

丁：コミュニケーションをとることは歓迎する。ただし、やはりテーマ別に行った方が効率的である。テーマ別の交流会を各テーマ少なくとも年2回ということでどうか。

汪：参加者にJICAを入れると高いレベルの参加者を集める必要が生じ、調整が困難になるため、JICAは参加しないほしい。

足立：見出しは「テーマ別交流会の実施」とし、本文には「…テーマ（集体林権制度、国有林場改革、人材育成）別に少なくとも年2回、国家林業局関係部署及び日本人専門家、管理幹部学院による交流会を実施し、協力関係を一層強化する。」とする。

●PDM改定（案）について

○活動について

足立：活動3-1について、集体林権制度改革は政策のみならず実施の段階に入っているため、「理解促進」の対象を「政策」のみならず「実施」も加えることとする。

活動3-2について、セミナーの目的は成果の共有だけでなく、成果の発信もあるため、「発信」を加える。

○アウトプットの指標について

足立：アウトプット1の指標に関し、指導者グループによる連絡・調整会議は研修ごとではなく、年度ごとに行われているため、実態を踏まえて連絡・調整会議の頻度を「研修ごと」から「毎年」に修正した。

汪：アウトプット2の指標について、プロジェクトで整備する研修カリキュラムや教材は模範的なものであるべきであり、アウトプット2の指標1)、指標2)では「……模範的な研修カリキュラムが……整備される。」のように「模範的な」を追加すべき。

足立：アウトプット3の指標では省幹部向け研修とセミナーがそれぞれ年1回以上とされていたが、研修もしくはセミナーをその時のニーズによって柔軟に選択できるようにするため、指標1)を統合して「年2回以上の情報共有・交流（省幹部向け研修、セミナーなど）が実施される」とする。

足立：情報の蓄積・発信に関するアウトプット3の指標4)、指標5)について、蓄積・発信の対象となるものや媒体となるホームページが不明確である。そのため、どこにどのような情報を蓄積するのか、どのホームページで発信するのかを明確にする必要がある。提言(1)3)では模範となる研修カリキュラム及び教材の共有手段として「中国林業教育研修ネットワーク」を活用するとしており、この提言を受けて、指標においても、「中国林業教育研修ネットワーク」に模範的な研修カリキュラムや教材、プロジェクトで作成する研修関連マニュアル等を掲載することを明記してはどうか。

汪：「中国林業教育研修ネットワーク」に模範的な研修カリキュラムとプロジェクトで作成する研修関連マニュアルを掲載することは可能。教材については、著作権の問題などがあり、掲載は難しい。

掲載数については、4つのパイロット省・自治区で両改革に関する模範的なカリキュラムをそれぞれ1コース作成することを想定し、年2コース×4年間の計8コース分を目標とする。

足立：情報発信については、現行PDMでは媒体を特定せず、「年間24回以上」となっていたが、ホームページは日中それぞれあるため、「日中双方のホームページ」等を通じ、日中それぞれ年間12回以上の情報発信を目指すこととする。

○上位目標の指標（西部地区●省での研修方式適用、●人が研修を受講）について。

秦：上位目標の指標はいつまでに達成すべきものか。

足立：プロジェクト終了後3年以内である。

魚屋：西部地区には拠点4省以外に8省ある。その半分の4省ぐらいは目標としたい。

汪：パイロット4省・自治区のうち、現時点でよい成果が上がっているのは2省。この2省がそれぞれ1省に普及すると考え、上位目標の指標は2省としたい。終了時評価の際に上位目標の指標値は見直すこともでき、省の数を増やせそうであれば、その際に増やせばよい。

また、4つのパイロット省・自治区+2省の計6省・自治区において、それぞれ100人以上の研修が行われることを想定し、研修受講者の人数は「600人以上」としたい。

魚屋：数をもう少し増やせないか。

丁：プロジェクトで対象としている両改革の進捗が速く、改革が終わってしまった場合は研修ニーズがなくなることもあり得る。そのため、現段階ではあまり上位目標の数値を多くしない方がよい。

*結論として、上位目標の指標は「西部地区 2省以上でプロジェクトで開発した研修方式が適用される」、「研修を 600人以上が受講」とすることとした。

合同調整委員会記録

2012年3月15日(木) 14:00~18:30

場所：国家林業局管理幹部学院 研修棟 110 会議室

参加者：

(中国側)

章紅燕 (主宰) 国家林業局国際合作司副司長
丁立新 国家林業局人事司副司長、中間レビュー調査団中国側団長
張健民 国家林業局管理幹部学院副院長
姜小平 科学技術部国際合作司処長
劉立軍 国家林業局对外合作項目中心副主任、中間レビュー調査団員
夏軍 国家林業局国際合作司処長
吳友苗 国家林業局人事司処長、中間レビュー調査団員
許強興 国家林業局对外合作項目中心処長、中間レビュー調査団員
管長岭 国国有林場・林木種苗作業総ステーション長
秦永勝 北京市林業工作総ステーション副ステーション長、中間レビュー調査団員
頼文安 広西壮族自治区林業幹部学校副校長
邵金輝 陝西省林業教育研修ステーション副ステーション長
丁学利 寧夏回族自治区寧夏生態工程学校副校長
劉曉宇 四川省林業幹部学校校長
杜書翰 国家林業局国有林場・林木種苗作業総ステーション工程師
张喆 国家林業局国際合作司プロジェクト官員
汪国中 国家林業局管理幹部学院国際合作部主任
蘇秀麗 国家林業局管理幹部学院国際合作部副教授
玉宝 国家林業局管理幹部学院 国際合作部副研究員
張薇 国家林業局管理幹部学院 国際合作部プロジェクト官員

(日本側)

青戸直哉 在中華人民共和国日本国大使館經濟部参事官
魚屋将 JICA 中華人民共和国事務所次長、中間レビュー調査団日本側団長
廣澤正行 JICA 中華人民共和国事務所次長
掛部晋 農林水産省林野庁森林整備部計画課海外林業協力室海外指導班指導係長、
中間レビュー調査団員
畑茂樹 JICA 地球環境部技術審議役、中間レビュー調査団員
足立佳菜子 JICA 中華人民共和国事務所、中間レビュー調査団員
李飛雪 JICA 中華人民共和国事務所、中間レビュー調査団員
荒金煉 (株) グローバル企画技術顧問、中間レビュー調査団員

荒井秀夫 プロジェクト長期専門家（チーフアドバイザー）
藤平康則 プロジェクト長期専門家
成海政樹 プロジェクト長期専門家
（通訳）李春燕 北京大来創傑諮詢公司

●開会挨拶

管理幹部学院の張健民副院長、JICA 中国事務所の魚屋次長及び広沢次長より挨拶。その後、科技部の姜小平処長より挨拶に続き、今後の JICA との協力について、日中で経費分担（コストシェア）して協力を実施していく方向性について言及。また、科技部は文科省との協力を実施しており、今後は民間企業との産学連携についても検討との由。

●プロジェクト実施状況の報告

管理幹部学院の張健民副院長よりプロジェクトの進捗状況を報告。今後への提案としてパイロット省の追加（甘肅省、貴州省）と国有林や民有林に関する日中共同研究が挙げられた。その後、4つの拠点から実施状況の報告があり、どの拠点でもプロジェクトを通じた研修実施能力の向上や研修の規範化について成果があった旨報告された。

●プロジェクトの中間レビュー結果報告

日中の評価団長より、中間レビュー結果および提言の報告を行った。参加者からは異論はなく、報告内容は承認された。

●プロジェクトの 2012 年度計画

荒井チーフアドバイザーより、2012 年度の活動計画を報告し、承認された。

●意見交換

劉立軍：3点のコメントをしたい。①日中協力プロジェクトの重要な点は人と人との調和のとれた関係である。専門家の交代によりプロジェクトは新しい体制となった。言葉の相違が障害とならないようコミュニケーションを大切にしてほしい。②プロジェクトを通じて両改革に関する現場のニーズや課題を収集し、それらに対して日本の経験も生かして国家林業局の両改革の政策担当部署に提言をお願いしたい。③経費を分担する新しい協力形態についてプロジェクトでも考えてほしい。

畑：荒井、藤平両専門家は経験が豊富であり、両改革の課題等に対する提言も可能である。

足立：経費を分担する新しい協力形態として、第三国を対象とした中国における林業分野の研修はどうか。JICA はアジア、アフリカをはじめ世界各国で林業分野の協力を実施しているが、日本には乾燥地はなく、砂漠化対策の国内経験は少ない。一方、中国には様々な気候があり、砂漠化対策に関する経験も豊富である。中国における林業分野の経験は

アジア、アフリカ等の国々にとって先進的な事例であり、参考になる。エチオピアで実施中のJICAの農業分野のプロジェクトの関係者が中国の農業分野のJICAプロジェクトに視察・交流に来た実績があり、林業分野でもこのようなことが可能ではないか。

劉立軍：中国における第三国研修は今後の協力形態の1つとして可能性はある。既存のプロジェクトを基盤とするか、新しいやり方を模索するかは今後検討していきたい。

汪：第三国研修については新規案件として検討したい。なお、第三国との交流は随時実施してよい。管理幹部学院はドイツやSIDA、EUなどと第三国研修を実施した経験がある。

EUとは共同で北朝鮮に対する研修を実施した。3月25日から4月3日まで「森林経営」についてスウェーデンと第3国研修を広西で行う予定。

章：今後、交流、連携の様々な形態を検討していく。

●閉会の挨拶

青戸：管理幹部学院はプロジェクトの成果普及に努めていただきたい。日本人専門家は国家林業京都政策面での交流も進めてほしい。日中両国は更に戦略的互惠関係を進めるべき。

章：日本の経験をそのまま中国に適用するのではなく、中国の実情を踏まえ、日本の経験を生かし、将来に役立つ新しい成果をプロジェクトが上げることを期待。人材育成は改革のための基本であり、将来の発展にも貢献する。各部門の関係者が互いに信頼し、努力してより良い成果を生み出すことを期待する。

付属資料4. プロジェクト・デザイン・マトリックス(PDM)

プロジェクト名:中国西部地区林業人材育成プロジェクト
(Project on Forestry Human Resource Development in Western Region of China)
協力期間:2010年3月1日~2014年2月28日(4年間)
ターゲットグループ:西部地区の林業関係者

プロジェクト対象地域:中国西部地区(四川、陝西、広西、寧夏、内モンゴル、新疆、甘肅、青海、チベット、雲南、貴州、重慶)

パイロット省:四川省、陝西省、広西チワン族自治区、寧夏回族自治区

実施機関:国家林業局管理幹部学院、パイロット省林業庁、パイロット省林業研修機関

Ver.3

要約	指標	入手段	外部条件
<p>上位目標 西部地区において、集体林権制度改革及び国有林場改革を推進するための県レベル以下の林業関係者を対象とした研修方式(注)の普及を通じて、両改革の円滑な実施が促進される。</p> <p>プロジェクト目標 パイロット省(自治区)における試行を通じ、西部地区に適用可能な、集体林権制度改革及び国有林場改革を推進するための県レベル以下の林業関係者を対象とした研修方式が整備される。</p> <p>アウトプット 1. パイロット省(自治区)において、両改革にかかる研修のための連携が省(自治区)林業庁(局)関連部門間で強化される。 2. パイロット省(自治区)において、研修実施を通じて、両改革を推進するための県レベル以下の林業関係者を対象とした研修方式が整備される。</p>	<p>1)パイロット省以外の西部地区●省でプロジェクトで開発した研修方式が適用される。 2)西部地区において、集体林権制度改革及び国有林場改革に関する研修を●人が受講する。</p> <p>1)パイロット省における研修方式が、自然・社会・経済条件及び改革の進捗状況を考慮しつつ、管理幹部学院によって研修方式集として取りまとめられる。</p> <p>1)パイロット省において関連部門による研修のための指導者グループが設置される。 2)指導者グループによる連絡・調整会議が研修ごとに実施される。</p> <p>1)県レベル、郷鎮レベルの集体林権制度改革に関する研修カリキュラムが各4コース以上、教材が8セット以上、整備される。 2)県レベル、林場レベルの国有林場改革に関する研修カリキュラムが各4コース以上、教材が8セット以上、整備される。 3)集体林権制度改革に関する研修が少なくとも県レベルで10回、郷鎮レベルで12回実施される。 4)国有林場改革に関する研修が少なくとも県レベルで8回、林場レベルで15回実施される。 5)集体林権制度改革に関する研修に900人以上が参加する。 6)国有林場改革に関する研修に1000人以上が参加する。 7)研修参加者の80%以上が研修目標を達成する。 8)研修参加者の80%以上が普及研修を実施する。 9)研修効果のモニタリングが1回以上実施される。</p>	<p>1)管理幹部学院及び西部地区各省林業庁へのインタビュー、質問票 2)西部地区各省に対する質問票</p> <p>1)管理幹部学院へのインタビュー、質問票、研修方式集</p> <p>1)パイロット省林業庁へのインタビュー、質問票、プロジェクト報告書 2)パイロット省林業庁へのインタビュー、質問票、プロジェクト報告書</p> <p>1)、2)開発された研修カリキュラム、教材 3)~8)研修実施報告書 9)研修モニタリング報告書、パイロット省林業庁、研修機関へのインタビュー、質問票</p>	<p>・集体林権制度改革及び国有林場改革推進の方針が変更されない。 ・両改革に関する予算が大幅に減少しない。 ・十分なカウンタートパートが継続的に配置される。</p>

<p>3. 多様な方法で両改革に関する政策、優良事例、参考情報及び研修方式に関する情報共有・交流が促進される。</p>	<p>1)年1回以上省幹部向けの研修が実施される。 2)研修参加者の80%以上が研修目標を達成する。 3)年1回以上セミナーが開催される。 4)ホームページに年間30種類以上のプロジェクト及び両改革に関する情報が蓄積される。 5)ホームページ、ニュースレター等の各種メディアを通じ、年間24回以上、情報が発信される。</p>	<p>1)、2)研修実施報告書 3)セミナー報告書 4)ホームページ 5)ニュースレター、プロジェクト報告書</p>	
<p>活動</p> <p>1-1. パイロット省(自治区)における両改革にかかる研修の現状を把握する。 1-2. 両改革にかかわる研修に対する関連部門の役割について、各省(自治区)林業庁(局)と共通認識を形成する。 1-3. 関係部門間で、両改革にかかわる研修の連絡・調整を行う。 2-1. パイロット省(自治区)における両改革の方針・進捗状況及び課題、研修ニーズを把握する。 2-2. パイロット省(自治区)において代表的な集休林及び国有林場を複数タイプ選定し、改革及び森林経営の現状と研修ニーズ等についての分析を行う。 2-3. 上記2-1、2-2に基づき、対象者別に研修コースを開発する。 2-4. 上記2-3の研修を実施する。 2-5. 研修参加者による研修評価結果を踏まえ、研修を改善する。 2-6. 研修参加者の普及研修実施を支援する。 2-7. 研修効果のモニタリングを行い、結果を研修内容にフィードバックする。 3-1. 西部地区の省主管部門の幹部向け研修を実施し、両改革の政策の理解を促進する。 3-2. セミナー等を開催し、知見・経験に関する情報交換を行い、プロジェクト成果の共有を図る。 3-3. プロジェクト成果や両改革に関する参考情報をインターネット、プロジェクト・ニュースレター等を通じて発信する。</p>	<p>日本側投入</p> <p>1. 長期専門家 2. 短期専門家 3. 研修生受入れ 4. 機材供与 5. ローカルコストの一部負担</p>	<p>中国側投入</p> <p>1. 専門家執務室、研修場所の提供 2. カウンターパートの配置 3. ローカルコストの一部負担</p> <p>前提条件 ・国家林業局、管理幹部学院、パイロット省林業庁、パイロット省林業研修機関がプロジェクトに主体的に参加する。</p>	

(注)プロジェクトという「研修方式」とは、研修形式、研修カリキュラム、研修方法、研修教材及び研修評価方法等を指す。

付属資料5. プロジェクト・デザイン・マトリックス(PDM)

プロジェクト名:中国西部地区林業人材育成プロジェクト
(Project on Forestry Human Resource Development in Western Region of China)
協力期間:2010年3月1日~2014年2月28日(4年間)
ターゲットグループ:西部地区の林業関係者

プロジェクト対象地域:中国西部地区(四川、陝西、広西、寧夏、内モンゴル、新疆、甘肅、青海、チベット、雲南、貴州、重慶)

パイロット省:四川省、陝西省、広西チワン族自治区、寧夏回族自治区

実施機関:国家林業局管理幹部学院、パイロット省林業庁、パイロット省林業研修機関

Ver.4

要約	指標	入手段	外部条件
<p>上位目標 西部地区において、集体林権制度改革及び国有林場改革を推進するための県レベル以下の林業関係者を対象とした研修方式(注)の普及を通じて、両改革の円滑な実施が促進される。</p> <p>プロジェクト目標 パイロット省(自治区)における試行を通じ、西部地区に適用可能な、集体林権制度改革及び国有林場改革を推進するための県レベル以下の林業関係者を対象とした研修方式が整備される。</p> <p>アウトプット 1. パイロット省(自治区)において、両改革にかかる研修のための連携が省(自治区)林業庁(局)関連部門間で強化される。 2. パイロット省(自治区)において、研修実施を通じて、両改革を推進するための県レベル以下の林業関係者を対象とした研修方式が整備される。</p>	<p>指標 1)パイロット省以外の西部地区2省以上でプロジェクトで開発した研修方式が適用される。 2)西部地区において、集体林権制度改革及び国有林場改革に関する研修を600人以上が受講する。 1)パイロット省における研修方式が、自然・社会・経済条件及び改革の進捗状況を考慮しつつ、管理幹部学院によって研修方式集として取りまとめられる。 1)パイロット省において関連部門による研修のための指導者グループが設置される。 2)指導者グループによる連絡調整会議が毎年実施される。</p>	<p>入手段 1)管理幹部学院及び西部地区各省林業庁へのインタビュー、質問票 2)西部地区各省に対する質問票 1)管理幹部学院へのインタビュー、質問票、研修方式集 1)パイロット省林業庁へのインタビュー、質問票、プロジェクト報告書 2)パイロット省林業庁へのインタビュー、質問票、プロジェクト報告書 1)、2)開発された研修カリキュラム、教材 3)~8)研修実施報告書 9)研修モニタリング報告書、パイロット省林業庁、研修機関へのインタビュー、質問票</p>	<p>外部条件 ・集体林権制度改革及び国有林場改革推進の方針が変更されない。 ・両改革に関する予算が大幅に減少しない。 ・十分なカウンタートパートが継続的に配置される。</p>

<p>3. 多様な方法で両改革に関する政策、優良事例、参加者情報及び研修方式に関する情報共有・交流が促進される。</p>	<p>1) 年2回以上の情報共有・交流(省幹部向け研修、セミナーなど)が実施される。 2) 研修参加者の80%以上が研修目標を達成する。 3) 中国林業教育研修ネットワークに少なくとも毎年2コースの模範的な研修カリキュラム及び研修関連マニユアルを掲載する。 4) 日中双方のホームページ、ニュースレター等の各種メディアを通じて、日中それぞれ年間12回以上、情報が発信される。</p>	<p>1)、2) 研修実施報告書、セミナー報告書 3) ホームページ 4) ニュースレター、プロジェクト報告書</p>	
<p>活動</p> <p>1-1. パイロット省(自治区)における両改革にかかわる研修の現状を把握する。 1-2. 両改革にかかわる研修に対する関連部門の役割について、各省(自治区)林業庁(局)と共通認識を形成する。 1-3. 関係部門間で、両改革にかかわる研修の連絡・調整を行う。 2-1. パイロット省(自治区)における両改革の方針・進捗状況及び課題、研修ニーズを把握する。 2-2. パイロット省(自治区)において代表的な集休林及び国有林場を複数タイプ選定し、改革及び森林経営の現状と研修ニーズ等についての分析を行う。 2-3. 上記2-1、2-2に基づき、対象者別に研修コースを開発する。 2-4. 上記2-3の研修を実施する。 2-5. 研修参加者による研修評価結果を踏まえ、研修を改善する。 2-6. 研修参加者の普及研修実施を支援する。 2-7. 研修効果のモニタリングを行い、結果を研修内容にフィードバックする。 3-1. 西部地区の省主管部門の幹部向け研修を実施し、両改革の政策・実施に関する理解を促進する。 3-2. セミナー等を開催し、知見・経験に関する情報交換、プロジェクト成果の共有、発信を図る。 3-3. プロジェクト成果や両改革に関する参考情報をインターネット、プロジェクト・ニュースレター等を通じて発信する。</p>	<p>日本側投入</p> <ol style="list-style-type: none"> 長期専門家 短期専門家 研修生受け入れ機材供与 ローカルコストの一部負担 	<p>中国側投入</p> <ol style="list-style-type: none"> 専門家執務室、研修場所の提供 カウンターパートの配置 ローカルコストの一部負担 <p>前提条件</p> <ul style="list-style-type: none"> 国家林業局、管理幹部学院、パイロット省林業庁、パイロット省林業研修機関がプロジェクトに主体的に参加する。 	

(注)プロジェクトという「研修方式」とは、研修形式、研修カリキュラム、研修方法、研修教材及び研修評価方法等を指す。